

HP DesignJet T1200 & T770 printer series

- EN Introductory information
- FR Informations d'introduction
- DE Einführende Informationen
- IT Informazioni preliminari
- ES Información preliminar
- PT Informações iniciais
- RU Введение
- EL Εισαγωγικές πληροφορίες
- TR Tanıtıcı bilgiler
- CS Úvodní informace
- HU Bevezető tudnivalók
- PL Informacje wstępne
- SL Uvodne informacije
- SK Úvodné informácie
- LT Pradinė informacija



Introductory Information

Other sources of information

A complete guide to your printer, *Using your printer*, is available on the CD that comes with your printer. That guide provides information on the following topics:

- Introduction to your printer
- Installing the software
- Setting up the printer
- Personalizing the printer
- Paper handling
- Working with two rolls
- Printing
- Color management
- Practical printing examples
- Job queue management
- Retrieving printer usage information
- Handling ink cartridges and printheads
- Maintaining the printer
- Accessories
- Troubleshooting paper issues
- Troubleshooting print quality issues
- Troubleshooting ink cartridge and printhead issues
- Troubleshooting general printer issues
- Front-panel error messages
- HP Customer Care
- Printer specifications
- Legal information

Further information is available at HP's support Web site (http://www.hp.com/go/knowledge_center/).

Legal notices

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP Products and services are set forth in the express warranty statement accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

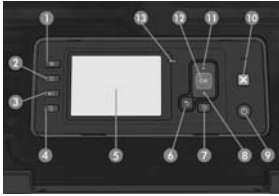
Safety precautions

The following precautions ensure the proper use of the printer and prevent the printer from being damaged. Follow these precautions at all times.

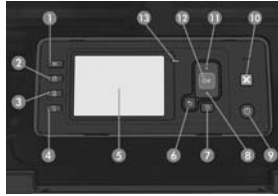
- Use the power supply voltage specified on the nameplate. Avoid overloading the printer's electrical outlet with multiple devices.
- Ensure that the printer is well grounded. Failure to ground the printer may result in electrical shock, fire and susceptibility to electromagnetic interference.
- Do not disassemble or repair the printer yourself. Contact your local HP Service Representative for service, see *Using your printer*.
- Use only the electrical cord supplied by HP with the printer. Do not damage, cut or repair the power cord. A damaged power cord can cause fire or electric shock. Replace a damaged power cord with an HP-approved power cord.
- Do not allow metal or liquids (except those used in HP Cleaning Kits) to touch the internal parts of the printer. Doing so may cause fire, electric shock or other serious hazards.
- Power off the printer and unplug the power cable from the power outlet in any of the following cases:
 - When placing your hands inside the printer
 - If there is smoke or an unusual smell coming from the printer
 - If the printer is making an unusual noise not heard during normal operation
 - If a piece of metal or a liquid (not part of cleaning and maintenance routines) touches internal parts of the printer
 - During a thunderstorm

The front panel

HP Designjet T1200 series



HP Designjet T770 series



The front panel has the following components, starting with the four direct-access keys:

1. **View ink levels key.**
2. **View information key.** By pressing this key repeatedly, you can see information about all loaded papers (roll 1, roll 2, sheet) and about the printer's connection to the computer.
3. **Pause printing key (T1200 series)** pauses printing immediately (perhaps in mid-job). Press the key again to restart printing. This can be useful, for instance, when you want to change or load a roll.
Unload paper key (T770 series) unloads the currently-loaded paper (roll or sheet).
4. **Form feed and cut key.**
5. **Front-panel display:** displays errors, warnings and information on using your printer.
6. **Back key:** to go to the previous step in a procedure or interaction. To go to the upper level, or leave the option in the menu, or when given an option.
7. **Menu key:** press to return to the main menu of the front-panel display. If you are already on the main menu it will display the status screen.
8. **Down key:** to go down in a menu or option, or to decrease a value, for example when configuring the front-panel display contrast or the IP address.
9. **Power key:** to turn the printer off or on, it also has a light to indicate the printer's status. If the power key light is off the printer is off. If the power key light is blinking green, the printer is starting up. If the power key light is green on, the printer is on. If the power key light is amber on, the printer is in standby. If the power key light is blinking amber, the printer needs attention.
10. **Cancel key:** to abort a procedure or interaction.
11. **Up key:** to go up in a menu or option, or to increase a value, for example when configuring the front-panel display contrast or the IP address.
12. **OK key:** to confirm an action while in a procedure or interaction. To enter in a submenu in the menu. To select a value when given an option. If the status screen is displayed, this key takes you to the main menu.
13. **Status light:** indicates the printer's status. If the status light is solid green, the printer is ready. If it is flashing green, the printer is busy. If it is solid amber, there is a system error. If it is flashing amber, the printer needs attention.

Front-panel error codes

If you see an error message that does not appear here, and you feel in doubt about the correct response, contact HP Support.

Message or code	Recommendation
[Color] cartridge has expired	Replace the cartridge.
[Color] cartridge is missing	Insert a cartridge of the correct color.
[Color] cartridge is out of ink	Replace the cartridge.

Message or code	Recommendation
[Color] printhead #[n] error: not present	Insert the correct printhead.
[Color] printhead #[n] error: please remove	Remove the incorrect printhead and insert a new printhead of the correct type (color and number).
[Color] printhead #[n] error: replace	Remove the non-functional printhead and insert a new printhead.
[Color] printhead #[n] error: reset	Remove and reinsert the same printhead, or try cleaning the electrical connections. If necessary, insert a new printhead.
[Color] printhead #[n] out of warranty	The printhead's warranty has expired, because of the length of time it has been in operation or because of the volume of ink used.
[Color] printhead #[n] warranty warning	The printhead's warranty may be invalidated by the use of the wrong kind of ink.
IO error	Restart the printer. If the problem persists, contact HP Support.
IO warning	Try again; if the problem persists, contact HP Support.
Paper advance calibration pending	Perform paper advance calibration.
Paper too small to print paper advance calibration	Unload paper and load larger paper.
Paper too small to scan paper advance calibration	Unload paper and load larger paper.
PDL Error: Ink system not ready	Clean the printheads.
PDL Error: Job clipped	The image is too large for the paper or for the printer. Load larger paper if possible, or reduce the image size.
PDL Error: memory full	Restart the printer and try resending the job; if necessary, reduce the complexity of the job.
PDL Error: out of paper	Load more paper.
PDL Error: parsing error	The print job is unintelligible to the printer. Try to recreate and resend it. Check your cable connections.
PDL Error: print mode error	The paper type or print quality specified for the job are incorrect. Change the loaded paper type or the print settings.
PDL Error: printing error	Try sending the job again.
PDL Error: virtual memory full	Restart the printer and try resending the job; if necessary, reduce the complexity of the job.
Printhead alignment error: paper too small	Unload paper and load larger paper.
Replace [color] cartridge	Replace the cartridge.
Reset [color] cartridge	Remove and reinsert the same cartridge.
Update: failed. Invalid file	Make sure that you have selected the correct firmware update file. Then try again to perform the update.
01.0, 01.1, 01.2	Restart the printer. If the problem persists, contact HP Support.
21, 21.1, 22.0, 22.1, 22.2, 22.3, 24	Restart the printer. If the problem persists, contact HP Support.

Message or code	Recommendation
61:01	The file format is wrong and the printer cannot process the job. Check the graphic language setting of your printer. If you are sending PostScript from Mac OS over a USB connection, select ASCII encoding in both the driver and the application. Check for the latest firmware and driver releases.
62, 63, 64, 65, 67	Update your printer's firmware.
71.04	Out of memory. To avoid this, in the HP-GL/2 and HP RTL driver select the Advanced tab and then Send job as a bitmap .
74.1	Try the firmware update again. Do not try to use your computer while the update is in progress. If the problem persists, contact HP Support.
79:03	Restart the printer. If the problem persists, contact HP Support.
79:04	Update your printer's firmware.
81:01, 86:01	Please follow the instructions on the front panel. You may be asked to run a test procedure and write down a numeric code before contacting HP Support.
94, 94.1	Restart color calibration.

Informations d'introduction

Autres sources d'informations

Un Guide de l'utilisateur complet *Utilisation de votre imprimante* est disponible sur le CD livré avec celle-ci. Ce guide propose des informations sur les sujets suivants :

- Présentation de votre imprimante
- Installation du logiciel
- Configuration de l'imprimante
- Personnalisation de l'imprimante
- Gestion du papier
- Utilisation avec deux rouleaux
- Impression
- Gestion des couleurs
- Exemples pratiques d'impression
- Gestion de la file d'attente des tâches
- Récupération des informations d'utilisation de l'imprimante
- Manipulation des cartouches d'encre et des têtes d'impression
- Maintenance de l'imprimante
- Accessoires
- Résolution des problèmes de papier
- Résolution des problèmes de qualité d'impression
- Résolution des problèmes liés aux cartouches d'encre et aux têtes d'impression
- Résolution des problèmes courants avec l'imprimante
- Messages d'erreur du panneau frontal
- Assistance clients HP
- Spécifications de l'imprimante
- Informations légales

Des informations supplémentaires sont également disponibles sur le site Web d'assistance technique HP (http://www.hp.com/go/knowledge_center/).

Informations légales

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis. Les seules garanties s'appliquant aux services et produits HP sont expressément indiquées dans la documentation accompagnant ces produits et services. Aucun élément du présent document ne doit être considéré comme constituant une extension de garantie ou une garantie supplémentaire. HP ne pourra être tenu responsable des erreurs ou omissions de nature technique ou rédactionnelle qui pourraient subsister dans le présent document.

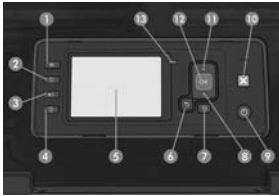
Mesures de sécurité

Les mesures suivantes permettent de garantir une utilisation correcte de l'imprimante et d'éviter que celle-ci ne soit endommagée. Suivez ces précautions systématiquement.

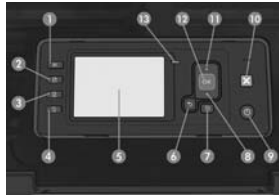
- Utilisez la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique. Évitez de brancher de plusieurs appareils électriques sur la prise secteur de l'imprimante.
- Assurez-vous que l'imprimante est reliée à la terre. Une imprimante non reliée à la terre risque d'entraîner des accidents électriques, des incendies et des interférences électromagnétiques.
- Ne démontez pas ou ne réparez pas l'imprimante vous-même. Contactez pour cela votre conseiller Service HP local, voir *Utilisation de votre imprimante*.
- Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni par HP avec l'imprimante. N'endommagez pas, ne coupez pas et ne réparez pas le cordon d'alimentation. Un cordon d'alimentation endommagé peut entraîner un incendie ou un accident électrique. Remplacez tout cordon d'alimentation endommagé par un cordon d'alimentation approuvé par HP.
- Empêchez tout métal ou liquide (excepté ceux utilisés dans les kits de nettoyage HP) de toucher les parties internes de l'imprimante. Cela pourrait provoquer des incendies, des accidents électriques ou autres risques importants.
- Éteignez l'imprimante et débranchez le câble d'alimentation de la prise électrique dans les cas suivants :
 - lorsque vous introduisez vos mains dans l'imprimante,
 - si de la fumée ou une odeur inhabituelle s'échappe de l'imprimante,
 - si un bruit inhabituel provient de l'imprimante, en dehors du bruit produit par une opération normale,
 - si une pièce de métal ou un liquide (ne faisant pas partie des routines de nettoyage et d'entretien) touche les parties internes de l'imprimante,
 - pendant un orage.

Panneau frontal

Imprimante HP Designjet série T1200



Imprimante HP Designjet série T770



Le panneau frontal comporte les éléments suivants, à commencer par les quatre touches d'accès direct :

1. Touche **Afficher niveaux d'encre**.
2. Touche **Voir les informations**. En appuyant sur la touche plusieurs fois, vous pouvez voir les informations concernant le papier chargé (rouleau 1, rouleau 2, feuille) et la connexion de l'imprimante à l'ordinateur.
3. La touche **Suspendre l'impression** (série T1200) suspend immédiatement l'impression (éventuellement au milieu de la tâche d'impression). Appuyer à nouveau sur la touche pour relancer l'impression. Cela peut être utile par exemple lorsque vous souhaitez modifier ou charger un rouleau.
La touche **Déchargement du papier chargé** (série T770) décharge le papier actuellement chargé (rouleau ou feuille).
4. Touche **Avance et coupe papier**.
5. Panneau frontal : affiche les erreurs, les avertissements et les informations relatifs à l'utilisation de votre imprimante.
6. Touche **Précédent** : permet de revenir à l'étape précédente lors d'une procédure ou d'une interaction. Elle permet d'accéder au niveau supérieur, ou de quitter l'option du menu, ou lorsque plusieurs options sont possibles.
7. Touche **Menu** : permet de revenir au menu principal de l'écran du panneau frontal. Si vous êtes déjà dans le menu principal, elle permet d'afficher le menu d'état.
8. Touche **Bas** : permet de descendre dans un menu ou une option, ou de diminuer une valeur, par exemple lors de la configuration du contraste de l'écran du panneau frontal ou de l'adresse IP.
9. Touche **Alimentation** : permet de mettre l'imprimante sous tension et hors tension ; elle comporte également un voyant indiquant l'état de l'imprimante. Si le voyant de la touche d'alimentation est éteint, l'imprimante est hors tension. Si le voyant de la touche d'alimentation clignote en vert, l'imprimante est en phase de démarrage. Si le voyant de la touche d'alimentation est vert, l'imprimante est sous tension. Si le voyant de la touche d'alimentation est orange, l'imprimante est en mode veille. Si le voyant de la touche d'alimentation clignote en orange, l'imprimante nécessite votre attention.
10. Touche **Annuler la tâche** : permet d'abandonner une procédure ou une interaction.
11. Touche **Haut** : permet de monter dans un menu ou une option, ou d'augmenter une valeur, par exemple lors de la configuration du contraste de l'écran du panneau frontal ou de l'adresse IP.
12. Touche **OK** : permet de confirmer une action lors d'une procédure ou d'une interaction. Permet d'accéder à un sous-menu à l'intérieur du menu. Permet de sélectionner une valeur si plusieurs options sont possibles. Si le menu d'état est affiché, cette touche vous ramène au menu principal.
13. Voyant d'état : indique l'état de l'imprimante. Si le voyant d'état est allumé en vert, l'imprimante est opérationnelle. S'il clignote en vert, l'imprimante est occupée. S'il est allumé en orange, il y a une erreur système. S'il clignote en orange, l'imprimante nécessite votre attention.

Codes erreur du panneau frontal

Si le message d'erreur affiché n'est pas répertorié dans cette section et que vous avez un doute quant à l'action à mener, contactez l'assistance technique HP.

Message ou code	Recommandation
Cartouche [Couleur] périmée	Remplacez la cartouche.
Cartouche [Couleur] manquante	Insérez une cartouche de la couleur indiquée.
Cartouche [Couleur] épuisée	Remplacez la cartouche.
Erreur tête d'impression [Couleur] n°[n] : manquante	Insérez la tête d'impression appropriée.
Erreur tête d'impression [Couleur] n°[n] : retirer	Retirez la tête d'impression incorrecte et insérez-en une nouvelle du type approprié (couleur et numéro).
Erreur tête d'impression [Couleur] n°[n] : remplacer	Retirez la tête d'impression qui ne fonctionne pas et insérez-en une nouvelle.
Erreur tête d'impression [Couleur] n°[n] : réinsérer	Retirez et réinsérez la tête d'impression ou essayez de nettoyer les contacts électriques. Le cas échéant, insérez une nouvelle tête d'impression.
Tête d'impression [Couleur] n°[n] hors garantie	La garantie de la tête d'impression est périmée en raison de sa période d'utilisation qui a été longue ou du volume d'encre déjà utilisé.
Avertissement de garantie tête impress. [Couleur] n°[n]	L'utilisation d'un type d'encre erroné risque d'invalider la garantie de la tête d'impression.
Erreur d'E/S	Redémarrez l'imprimante. Si le problème persiste, contactez l'assistance technique HP.
Avertissement E/S	Effectuez une nouvelle tentative. Si le problème persiste, contactez l'assistance technique HP.
Calibrage d'avance papier en attente	Effectuez un calibrage d'avance du papier.
Err calibr. avance pap. pdt impr : pap. trop petit	Déchargez le papier et chargez un plus grand format.
Err calibr avance pap pdt numér : pap trop petit	Déchargez le papier et chargez un plus grand format.
Erreur LDP : système de remise d'encre épuisé	Nettoyez les têtes d'impression.
Erreur LDP : impression tronquée	L'image est trop grande pour le papier ou l'imprimante. Si possible, chargez un format de papier plus grand ou réduisez la taille de l'image.
Erreur LDP : mémoire saturée	Redémarrez l'imprimante et essayez de renvoyer le travail. Le cas échéant, réduisez la complexité de l'impression.
Erreur LDP : papier épuisé	Chargez davantage de papier.
Erreur LDP : erreur d'analyse	La tâche est inintelligible pour l'imprimante. Essayez de la recréer et de la renvoyer. Vérifiez le branchement des câbles.
Erreur LDP : erreur de mode d'impression	La qualité d'impression ou le type de papier indiqué pour la tâche est incorrect. Changez de type de papier ou modifiez les paramètres d'impression.
Erreur LDP : erreur d'impression	Essayez de renvoyer la tâche.
Erreur LDP : mémoire virtuelle saturée	Redémarrez l'imprimante et essayez de renvoyer le travail. Le cas échéant, réduisez la complexité de l'impression.
Err. align. tête d'impr : pap. trop petit	Déchargez le papier et chargez un plus grand format.

Message ou code	Recommandation
Remplacer la cartouche [couleur]	Remplacez la cartouche.
Réinstaller la cartouche [couleur]	Retirez et réinsérez la cartouche.
Mise à jour : échec. Fichier incorrect	Vérifiez que vous avez sélectionné le fichier de mise à jour du microprogramme approprié. Réessayez ensuite d'effectuer la mise à jour.
01.0, 01.1, 01.2	Redémarrez l'imprimante. Si le problème persiste, contactez l'assistance technique HP.
21, 21.1, 22.0, 22.1, 22.2, 22.3, 24	Redémarrez l'imprimante. Si le problème persiste, contactez l'assistance technique HP.
61:01	Le format de fichier est incorrect et l'imprimante ne peut pas traiter la tâche. Vérifiez le paramètre de langage graphique de votre imprimante. Si vous envoyez une tâche PostScript depuis Mac OS sur une connexion USB, sélectionnez le codage ASCII dans le pilote et dans l'application. Vérifiez que vous avez bien les dernières versions de microprogramme et de pilote.
62, 63, 64, 65, 67	Mettez à jour le microprogramme de votre imprimante.
71.04	Mémoire insuffisante. Pour éviter cette situation, dans les pilotes HP-GL/2 et HP RTL, sélectionnez l'onglet Avancé puis Envoyer comme un bitmap .
74.1	Effectuez une nouvelle tentative de mise à jour du microprogramme. N'utilisez pas votre ordinateur pendant l'opération de mise à jour. Si le problème persiste, contactez l'assistance technique HP.
79:03	Redémarrez l'imprimante. Si le problème persiste, contactez l'assistance technique HP.
79:04	Mettez à jour le microprogramme de votre imprimante.
81:01, 86:01	Veillez suivre les instructions affichées sur le panneau frontal. On peut vous demander de procéder à un test et d'indiquer un code numérique avant de contacter l'assistance technique HP.
94, 94.1	Relancez la procédure de calibrage des couleurs.

Einführende Informationen

Weitere Informationsquellen

Ein vollständiges Handbuch mit dem Namen *Verwenden des Druckers* ist auf der mitgelieferten CD verfügbar. In diesem Handbuch werden die folgenden Themen behandelt:

- Einführung
- Installieren der Software
- Einrichten des Druckers
- Konfigurieren des Druckers
- Umgang mit Papier
- Arbeiten mit zwei Rollen
- Drucken
- Farbverwaltung
- Praxisbezogene Druckbeispiele
- Warteschlangenverwaltung
- Abrufen von Informationen zur Druckernutzung
- Umgang mit Tintenpatronen und Druckköpfen
- Warten des Druckers
- Verbrauchsmaterial und Zubehör
- Beheben von Papierproblemen
- Beheben von Problemen mit der Druckqualität
- Beheben von Problemen mit Tintenpatronen und Druckköpfen
- Beheben allgemeiner Druckerprobleme
- Fehlermeldungen auf dem Bedienfeld
- HP Kundenunterstützung
- Technische Daten des Druckers
- Rechtliche Informationen

Wenn Sie weitere Informationen benötigen, besuchen Sie die HP Support-Website (http://www.hp.com/go/knowledge_center/).

Rechtliche Hinweise

Die vorliegenden Informationen können ohne Ankündigung geändert werden. Für HP Produkte und Dienstleistungen gelten ausschließlich die Bestimmungen in der Gewährleistungserklärung des jeweiligen Produkts bzw. Dienstes. Aus dem vorliegenden Dokument sind keine weiter reichenden Garantieansprüche abzuleiten. HP haftet nicht für technische bzw. redaktionelle Fehler oder für Auslassungen in diesem Dokument.

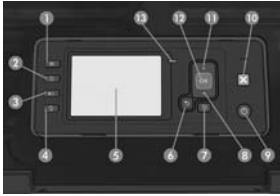
Sicherheitsvorkehrungen

Beachten Sie stets die folgenden Sicherheitshinweise, damit die sachgemäße Verwendung des Druckers gewährleistet ist und Beschädigungen vermieden werden.

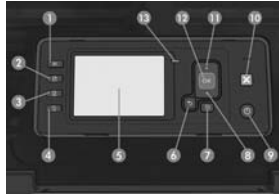
- Betreiben Sie den Drucker ausschließlich mit der auf dem Typenschild angegebenen Netzspannung. Schließen Sie keine anderen Geräte an dieselbe Steckdose wie den Drucker an.
- Vergewissern Sie sich, dass der Drucker geerdet ist. Wenn der Drucker nicht geerdet ist, besteht Brand- und Stromschlaggefahr. Außerdem können elektromagnetische Störungen auftreten.
- Versuchen Sie nicht, den Drucker auseinander zu nehmen oder zu reparieren. Wenden Sie sich dazu an Ihren HP Servicepartner (siehe Handbuch *Verwenden des Druckers*).
- Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Drucker gelieferte HP Netzkabel. Sie dürfen das Netzkabel auf keinen Fall beschädigen, abschneiden oder reparieren. Durch ein beschädigtes Netzkabel besteht Brand- oder Stromschlaggefahr. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, ersetzen Sie es durch ein von HP zugelassenes Netzkabel.
- Achten Sie darauf, dass keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten (außer denen in den HP Reinigungs kits) in das Innere des Druckers gelangen. Sie setzen sich sonst Brand-, Stromschlag- oder anderen ernststen Gefahren aus.
- Schalten Sie in den folgenden Fällen den Drucker aus, und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose:
 - Wenn Sie mit den Händen in den Drucker fassen
 - Wenn aus dem Drucker Rauch austritt oder ein ungewöhnlicher Geruch wahrzunehmen ist
 - Wenn der Drucker ungewöhnliche Geräusche von sich gibt, die im Normalbetrieb nicht zu hören sind
 - Wenn Metallgegenstände oder Flüssigkeiten (außer den zur Reinigung und Wartung verwendeten) in das Innere des Druckers gelangt sind
 - Während eines Gewitters

Das Bedienfeld

HP Designjet T1200



HP Designjet T770



Auf dem Bedienfeld befinden sich die folgenden Elemente:

1. **Tintenfüllstand anzeigen**
2. **Informationen anzeigen:** Durch wiederholtes Drücken dieser Taste können Informationen zu den geladenen Druckmedien (Rolle 1, Rolle 2, Einzelblatt) und zur Druckerverbindung mit dem Computer angezeigt werden.
3. **Drucken anhalten** (T1200 series): Das Drucken wird sofort angehalten (auch mitten in einem Auftrag). Wenn Sie den Druckauftrag fortsetzen möchten, drücken Sie erneut die Taste. Eine Druckunterbrechung ist beispielsweise zum Wechseln oder Laden einer Rolle hilfreich.
Papier entnehmen (T770 series): Das aktuell geladene Druckmedium (Rolle oder Einzelblatt) wird entladen.
4. **Seitenvorschub und Abschneiden**
5. **Bedienfeldanzeige:** Hier werden Fehler- und Warnmeldungen sowie Anleitungen zur Verwendung des Druckers angezeigt.
6. **Zurück:** Wechseln zum vorherigen Schritt eines Vorgangs oder einer Interaktion, Wechseln zur übergeordnete Ebene oder Beenden der Optionsauswahl.
7. **Menü:** Mit dieser Taste gelangen Sie zum Hauptmenü der Bedienfeldanzeige zurück. Wenn Sie diese Taste im Hauptmenü drücken, wird der Statusbildschirm angezeigt.
8. **Ab:** Mit dieser Taste können Sie in einem Menü bzw. einer Option nach unten wechseln oder einen Wert verringern (z. B. beim Festlegen der IP-Adresse oder des Kontrasts der Bedienfeldanzeige).
9. **Netztaste:** Mit dieser Taste können Sie den Drucker ein- und ausschalten. Sie verfügt über eine Anzeigeleuchte für den Druckerstatus. Wenn diese Anzeige nicht leuchtet, ist der Drucker ausgeschaltet. Blinkt sie grün, wird der Drucker gerade initialisiert. Leuchtet sie grün, ist der Drucker eingeschaltet. Wenn sie bernsteinfarben leuchtet, befindet sich der Drucker im Standby-Modus. Blinkt sie bernsteinfarben, ist ein Benutzereingriff erforderlich.
10. **Abbrechen:** Der aktuelle Vorgang oder die aktuelle Interaktion wird abgebrochen.
11. **Auf:** Mit dieser Taste können Sie in einem Menü bzw. einer Option nach oben wechseln oder einen Wert erhöhen (z. B. beim Festlegen der IP-Adresse oder des Kontrasts der Bedienfeldanzeige).
12. **OK:** Mit dieser Taste können Sie eine Aktion während eines Vorgangs oder einer Interaktion bestätigen, in ein Untermenü wechseln oder einen Optionswert auswählen. Wenn Sie diese Taste im Statusbildschirm drücken, wird das Hauptmenü angezeigt.
13. **Statusanzeige:** Der Druckerstatus wird angezeigt. Wenn die Statusanzeige grün leuchtet, ist der Drucker betriebsbereit. Blinkt sie grün, führt der Drucker aktuell eine Aktion aus. Wenn sie bernsteinfarben leuchtet, liegt ein Systemfehler vor. Blinkt sie bernsteinfarben, ist ein Benutzereingriff erforderlich.

Fehlermeldungen auf dem Bedienfeld

Wenn Sie eine Meldung in diesen Tabellen nicht finden und sich nicht sicher sind, wie Sie darauf reagieren sollen, wenden Sie sich an den HP Support.

Meldung oder Code	Empfohlene Maßnahme
Verfallsdatum von Patrone [Farbe] ist erreicht	Tauschen Sie die Patrone aus.
Patrone [Farbe] fehlt	Setzen Sie die gemeldete Farbpatrone ein.

Meldung oder Code	Empfohlene Maßnahme
Patrone [Farbe] ist leer	Tauschen Sie die Patrone aus.
Fehler: Druckkopf [Farbe] [Nr] nicht vorhanden	Setzen Sie den gemeldeten Druckkopf ein.
Fehler: Druckkopf [Farbe] [Nr] entfernen	Nehmen Sie den falschen Druckkopf heraus, und setzen Sie einen neuen Druckkopf mit der richtigen Farbe und Nummer ein.
Fehler: Druckkopf [Farbe] [Nr] ersetzen	Nehmen Sie den gemeldeten Druckkopf heraus, und setzen Sie einen neuen ein.
Fehler: Druckkopf [Farbe] [Nr] neu einsetzen	Nehmen Sie den Druckkopf heraus, und setzen Sie ihn wieder ein, oder reinigen Sie die elektrischen Kontakte. Setzen Sie ggf. einen neuen Druckkopf ein.
Garantie für Druckkopf [Farbe] [Nr] abgelaufen	Die Garantie für den Druckkopf ist nicht mehr gültig, da der vereinbarte Zeitraum abgelaufen oder die Tinte verbraucht ist.
Warnung zur Garantie für Druckkopf [Farbe] [Nr]	Für den Druckkopf gelten möglicherweise die Garantiebestimmungen nicht mehr, da falsche Tinte verwendet wird.
E/A-Fehler	Starten Sie den Drucker neu. Wenn das Problem weiterhin auftritt, wenden Sie sich an den HP Support.
E/A-Warnung	Wiederholen Sie den Vorgang. Wenn das Problem weiterhin auftritt, wenden Sie sich an den HP Support.
Kalibrierung Papiervorschub steht noch aus	Führen Sie eine Papiervorschubkalibrierung durch.
Vorschubkalibrierung für Druck: Papier zu klein	Nehmen Sie das Papier heraus, und legen Sie größeres Papier ein.
Vorschubkalibrierung für Scan: Papier zu klein	Nehmen Sie das Papier heraus, und legen Sie größeres Papier ein.
PDL-Fehler: Tintensystem nicht bereit	Reinigen Sie die Druckköpfe.
PDL-Fehler: Auftrag abgeschnitten	Das Bild ist für das Papier oder den Drucker zu groß. Legen Sie größeres Papier ein (falls möglich), oder verkleinern Sie das Bild.
PDL-Fehler: Speicher voll	Starten Sie den Drucker neu, und senden Sie den Auftrag noch einmal. Reduzieren Sie ggf. die Komplexität des Auftrags.
PDL-Fehler: Kein Papier	Legen Sie Papier ein.
PDL-Fehler: Analysefehler	Der Drucker kann den Druckauftrag nicht analysieren. Erstellen Sie den Auftrag erneut, und senden Sie ihn noch einmal. Überprüfen Sie die Kabelverbindungen.
PDL-Fehler: Druckmodusfehler	Die dem Auftrag zugewiesene Papiersorte oder Druckqualität ist falsch. Wechseln Sie das Papier, oder ändern Sie die Druckeinstellungen.
PDL-Fehler: Fehler beim Drucken	Senden Sie den Auftrag erneut.
PDL-Fehler: Virtueller Speicher voll	Starten Sie den Drucker neu, und senden Sie den Auftrag noch einmal. Reduzieren Sie ggf. die Komplexität des Auftrags.
Druckkopf-Ausrichtungsfehler: Papier zu klein	Nehmen Sie das Papier heraus, und legen Sie größeres Papier ein.
Patrone [Farbe] ersetzen	Tauschen Sie die Patrone aus.
Patrone [Farbe] neu einsetzen	Nehmen Sie die Patrone heraus, und setzen Sie sie wieder ein.
Aktualisierungsfehler. Ungültige Datei.	Vergewissern Sie sich, dass Sie die richtige Firmware-Aktualisierungsdatei ausgewählt haben. Führen Sie dann die Aktualisierung erneut durch.

Meldung oder Code	Empfohlene Maßnahme
01.0, 01.1, 01.2	Starten Sie den Drucker neu. Wenn das Problem weiterhin auftritt, wenden Sie sich an den HP Support.
21, 21.1, 22.0, 22.1, 22.2, 22.3, 24	Starten Sie den Drucker neu. Wenn das Problem weiterhin auftritt, wenden Sie sich an den HP Support.
61:01	Das Dateiformat ist falsch, und der Drucker kann den Auftrag nicht verarbeiten. Vergewissern Sie sich, dass die richtige Grafiksprache ausgewählt ist. Wenn Sie in Mac OS einen PostScript-Auftrag über eine USB-Verbindung senden, wählen Sie sowohl im Treiber als auch in der Anwendung die ASCII-Codierung aus. Installieren Sie die neuesten Firmware- und Treiberversionen.
62, 63, 64, 65, 67	Aktualisieren Sie die Drucker-Firmware.
71.04	Der Speicherplatz reicht nicht aus. Um dies zu verhindern, öffnen Sie im HP-GL/2- und HP RTL-Treiber die Registerkarte Erweitert , und aktivieren Sie die Option Auftrag als Bitmap senden .
74.1	Führen Sie die Firmware-Aktualisierung erneut durch. Führen Sie während des Aktualisierungsvorgangs keine Aktionen am Computer aus. Wenn das Problem weiterhin auftritt, wenden Sie sich an den HP Support.
79:03	Starten Sie den Drucker neu. Wenn das Problem weiterhin auftritt, wenden Sie sich an den HP Support.
79:04	Aktualisieren Sie die Drucker-Firmware.
81:01, 86:01	Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bedienfeld. Sie werden möglicherweise aufgefordert, vor der Kontaktaufnahme mit dem HP Support einen Test durchzuführen und einen numerischen Code zu notieren.
94, 94.1	Führen Sie die Farbkalibrierung erneut durch.

Informazioni preliminari

Altre fonti di informazione

Il manuale completo della stampante, *Utilizzo della stampante*, è disponibile sul CD fornito con la stampante. Nel manuale vengono trattati i seguenti argomenti:

- Introduzione alla stampante
- Installazione del software
- Impostazione della stampante
- Personalizzazione della stampante
- Gestione della carta
- Utilizzo di due rotoli
- Stampa
- Gestione dei colori
- Esempi pratici di stampa
- Gestione della coda dei processi
- Richiamo delle informazioni sull'utilizzo della stampante
- Gestione delle cartucce di inchiostro e delle testine di stampa
- Manutenzione della stampante
- Accessori
- Risoluzione dei problemi della carta
- Risoluzione dei problemi relativi alla qualità di stampa
- Risoluzione dei problemi relativi alle cartucce di inchiostro e alle testine di stampa
- Risoluzione dei problemi generali della stampante
- Messaggi di errore del pannello frontale
- Servizio di assistenza clienti HP
- Specifiche della stampante
- Informazioni legali

Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito Web di HP all'indirizzo http://www.hp.com/go/knowledge_center/.

Note legali

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso. Le sole garanzie per prodotti e servizi HP sono espresse in modo esplicito nelle allegate dichiarazioni di garanzia. Nessuna delle informazioni contenute deve essere interpretata come garanzia aggiuntiva. HP non sarà responsabile per omissioni o errori tecnici o editoriali contenuti nel presente documento.

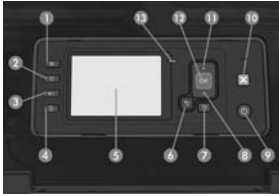
Misure di sicurezza

Le seguenti precauzioni garantiscono l'utilizzo appropriato della stampante e consentono di evitarne il danneggiamento. Adottare sempre queste precauzioni.

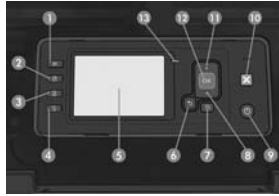
- Utilizzare la tensione di alimentazione specificata sulla targhetta. Non sovraccaricare la presa elettrica della stampante collegando più periferiche.
- Accertarsi di collegare la stampante a una presa elettrica dotata di messa a terra. In caso di mancata messa a terra della stampante, potrebbero verificarsi scosse elettriche, incendi e suscettibilità alle interferenze elettromagnetiche.
- Non smontare né riparare la stampante. In caso di problemi, contattare l'assistenza clienti HP di zona; vedere *Utilizzo della stampante*.
- Utilizzare solo il cavo di alimentazione fornito da HP con la stampante. Non danneggiare, tagliare né riparare il cavo di alimentazione. Un cavo di alimentazione danneggiato può provocare incendi o scosse elettriche. Sostituire il cavo danneggiato con un cavo di alimentazione approvato da HP.
- Non mettere a contatto metalli o liquidi (tranne quelli utilizzati nei kit di pulizia HP) con le parti interne della stampante: potrebbero causare incendi, scosse elettriche o altri gravi pericoli.
- Spegnerne la stampante e staccare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica nei seguenti casi:
 - Quando si introducono le mani all'interno della stampante
 - In caso di fumo o odori insoliti provenienti dalla stampante
 - Se la stampante produce uno strano rumore durante il normale funzionamento
 - Se un pezzo di metallo o un liquido (diverso da quello utilizzato per la manutenzione e la pulizia ordinaria) entra in contatto con le parti interne della stampante
 - In caso di temporale

Il pannello frontale

Stampante HP Designjet serie T1200



Stampante HP Designjet serie T770



Il pannello frontale è costituito dai seguenti componenti, a partire dai quattro tasti di accesso diretto:

1. Tasto **Visualizza livelli inchiostro**.
2. Tasto **Visualizza informazioni**. Premendo questo tasto ripetutamente è possibile visualizzare le informazioni su tutti i tipi di carta caricata (rotolo 1, rotolo 2, foglio) e sulla connessione della stampante al computer.
3. Tasto **Pausa stampa** (serie T1200): per mettere in pausa la stampa immediatamente, ad esempio a metà stampa. Premere di nuovo il tasto per riavviare la stampa. Il tasto può essere utile, ad esempio, per cambiare o caricare un rotolo.
Tasto **Rimuovi carta** (serie T770): per rimuovere la carta attualmente caricata (rotolo o foglio).
4. Tasto **Avanzamento e taglio carta**.
5. Display del pannello frontale: vengono visualizzati i messaggi di errore, gli avvisi e le informazioni sull'utilizzo della stampante.
6. Tasto **Indietro**: per tornare al passaggio precedente di una procedura o interazione. Per passare al livello superiore, per lasciare l'opzione del menu o quando viene fornita un'opzione.
7. Tasto **Menu**: premere per tornare al menu principale del display del pannello frontale. Se il menu principale è già attivato, viene visualizzata la schermata dello stato.
8. Tasto **Giù**: per spostarsi verso il basso in un menu o in una opzione oppure per diminuire un valore, ad esempio quando si configura il contrasto del display del pannello frontale o l'indirizzo IP.
9. Tasto **Alimentazione**: per accendere o spegnere la stampante, è dotato anche di un indicatore luminoso che indica lo stato della stampante. Quando l'indicatore luminoso del tasto Alimentazione è spento, la stampante è spenta. Quando l'indicatore luminoso del tasto Alimentazione è di colore verde lampeggiante, la stampante è in fase di accensione. Quando l'indicatore luminoso del tasto Alimentazione è di colore verde fisso, la stampante è accesa. Quando l'indicatore luminoso del tasto Alimentazione è di colore ambra fisso, la stampante è in standby. Quando l'indicatore luminoso del tasto Alimentazione è di colore ambra lampeggiante, la stampante richiede un intervento.
10. Tasto **Annulla**: per annullare una procedura o interazione.
11. Tasto **Su**: per spostarsi verso l'alto in un menu o in una opzione oppure per aumentare un valore, ad esempio quando si configura il contrasto del display del pannello frontale o l'indirizzo IP.
12. Tasto **OK**: per confermare un'azione durante una procedura o interazione, per accedere a un sottomenu e per selezionare un valore quando viene fornita un'opzione. Se è visualizzata la schermata dello stato, premendo questo tasto si visualizza il menu principale.
13. Indicatore luminoso di stato: indica lo stato della stampante. Quando l'indicatore luminoso di stato è di colore verde fisso, la stampante è pronta. Quando è di colore verde lampeggiante, la stampante è occupata. Se è di colore ambra fisso, si è verificato un errore di sistema. Se è di colore ambra lampeggiante, la stampante richiede un intervento.

Codici di errore del pannello frontale

Se viene visualizzato un messaggio di errore non incluso nella tabella seguente e non si è sicuri su come procedere, contattare l'assistenza HP.

Messaggio o codice	Soluzione
Cartuccia [colore] scaduta	Sostituire la cartuccia.
Cartuccia [colore] mancante	Inserire la cartuccia del colore corretto.
Inchiostro cartuccia [colore] esaurito	Sostituire la cartuccia.
Errore testina di stampa [colore] [numero]: non presente	Inserire la testina di stampa corretta.
Errore testina di stampa [colore] [numero]: rimuovere	Rimuovere la testina di stampa non corretta e inserirne una nuova del tipo corretto (colore e numero).
Errore testina di stampa [colore] [numero]: sostituire	Rimuovere la testina di stampa difettosa e inserirne una nuova.
Errore testina di stampa [colore] [numero]: riposizionare	Rimuovere e reinserire la stessa testina di stampa o pulire i connettori elettrici. Se necessario, inserire una nuova testina di stampa.
Garanzia scaduta testina di stampa [colore] [numero]	La garanzia della testina di stampa è scaduta a causa del periodo di funzionamento o del volume di inchiostro utilizzato.
Garanzia in scadenza testina di stampa [colore] [numero]	La garanzia della testina di stampa potrebbe venire invalidata a causa dell'utilizzo del tipo errato di inchiostro.
Errore IO	Riavviare la stampante. Se il problema persiste, contattare l'assistenza HP.
Avviso I/O	Riprovare. Se il problema persiste, contattare l'assistenza HP.
Calibrazione avanzamento carta in sospeso	Eseguire la calibrazione dell'avanzamento della carta.
Supp. piccolo per stampa calibr. avanz. carta	Rimuovere la carta e caricarne un tipo di formato superiore.
Supp. piccolo per scans. calibr. avanz. carta	Rimuovere la carta e caricarne un tipo di formato superiore.
Errore PDL: sistema di inchiostro non pronto	Pulire le testine di stampa.
Errore PDL: stampa tagliata	L'immagine è troppo grande per la carta o per la stampante. Caricare un foglio di formato superiore oppure ridurre le dimensioni dell'immagine.
Errore PDL: memoria piena	Riavviare la stampante e inviare nuovamente il processo. Se necessario, ridurre la complessità del processo.
Errore PDL: carta esaurita	Caricare altra carta.
Errore PDL: errore analisi	La stampante non è in grado di elaborare il processo di stampa. Crearlo e inviarlo nuovamente. Controllare i collegamenti dei cavi.
Errore PDL: errore modalità di stampa	Il tipo di carta o la qualità di stampa specificata per il processo non sono corretti. Cambiare il tipo di carta caricata o le impostazioni di stampa.
Errore PDL: errore di stampa	Inviare nuovamente il processo.
Errore PDL: memoria virtuale piena	Riavviare la stampante e inviare nuovamente il processo. Se necessario, ridurre la complessità del processo.
Err. allineamento testine: supp. piccolo	Rimuovere la carta e caricarne un tipo di formato superiore.
Sostituire la cartuccia [colore]	Sostituire la cartuccia.

Messaggio o codice	Soluzione
Ricollocare la cartuccia [colore]	Rimuovere e reinserire la cartuccia.
Aggiornamento non riuscito. File non valido.	Assicurarsi di avere selezionato il corretto file di aggiornamento firmware. Eseguire nuovamente l'aggiornamento.
01.0, 01.1, 01.2	Riavviare la stampante. Se il problema persiste, contattare l'assistenza HP.
21, 21.1, 22.0, 22.1, 22.2, 22.3, 24	Riavviare la stampante. Se il problema persiste, contattare l'assistenza HP.
61:01	Il formato del file non è corretto e la stampante non può elaborare il processo. Controllate l'impostazione del linguaggio grafico della stampante. Se vengono inviati file PostScript da Mac OS tramite una connessione USB, selezionare la codifica ASCII nel driver e nell'applicazione. Verificare la disponibilità di versioni più aggiornate del firmware e del driver.
62, 63, 64, 65, 67	Aggiornare il firmware della stampante.
71.04	Memoria insuff. Per evitare questo problema, nel driver HP-GL/2 e HP RTL selezionare la scheda Avanzate e scegliere Invia processo come bitmap .
74.1	Eseguire nuovamente l'aggiornamento del firmware. Non utilizzare il computer mentre l'aggiornamento è in corso. Se il problema persiste, contattare l'assistenza HP.
79:03	Riavviare la stampante. Se il problema persiste, contattare l'assistenza HP.
79:04	Aggiornare il firmware della stampante.
81:01, 86:01	Seguire le istruzioni riportate sul pannello frontale. È possibile che venga richiesto di eseguire una procedura di test e di annotare un codice numerico prima di contattare il supporto HP.
94, 94.1	Riavviare la calibrazione del colore.

Información preliminar

Otras fuentes de información

Se ofrece una guía completa, *Uso de su impresora*, en el CD que se incluye con la impresora. Dicha guía ofrece información sobre los siguientes temas:

- Introducción de la impresora
- Instalación del software
- Configuración de la impresora
- Personalización de la impresora
- Manejo del papel
- Trabajar con dos rollos
- Impresión
- Gestión del color
- Ejemplos prácticos de impresión
- Gestión de la cola de impresión
- Recuperación de información de uso de la impresora
- Manejo de cartuchos de tinta y cabezales de impresión
- Mantenimiento de la impresora
- Accesorios
- Solución de problemas con el papel
- Solución de problemas de calidad de impresión
- Solución de problemas de cartuchos y cabezales
- Solución de problemas generales de la impresora
- Mensajes de error del panel frontal
- Servicio de atención al cliente de HP
- Especificaciones de la impresora
- Información legal

Encontrará más información en el sitio Web de HP (http://www.hp.com/go/knowledge_center/).

Avisos legales

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Las únicas garantías de los productos y servicios de HP se establecen en la declaración de garantía explícita adjunta a dichos productos y servicios. Nada de lo expuesto en este documento debe considerarse como una garantía adicional. HP no se hace responsable de los errores de editorial o técnicos u omisiones que contenga esta guía.

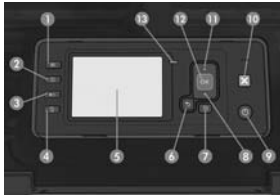
Precauciones de seguridad

Las precauciones siguientes garantizan el uso correcto de la impresora e impiden que ésta sufra daños. Siga estas precauciones en todo momento.

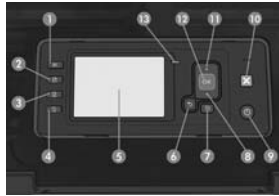
- Utilice el voltaje de alimentación indicado en la placa de especificaciones. Evite sobrecargar la toma de alimentación de la impresora con varios dispositivos.
- Asegúrese de que la impresora está conectada a tierra correctamente. De lo contrario, podría producirse un incendio, descargas eléctricas y posiblemente interferencias electromagnéticas.
- No desmonte ni repare la impresora usted mismo. Póngase en contacto con el representante de servicios de HP para obtener asistencia, consulte *Uso de su impresora*.
- Utilice únicamente el cable eléctrico proporcionado por HP que se incluye con la impresora. Tenga cuidado de no dañar, cortar o reparar el cable de alimentación. Un cable de alimentación dañado podría suponer riesgo de incendio o descargas eléctricas. Reemplace el cable de alimentación dañado por uno aprobado por HP.
- No permita que ningún metal o líquido (excepto los de los kits de limpieza de HP) toque las partes internas de la impresora. Si lo hiciera podría producirse un incendio, descargas eléctricas u otros peligros graves.
- Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación de la toma en cualquiera de las situaciones siguientes:
 - Cuando vaya a meter las manos en la impresora
 - Si sale humo o algún olor extraño de la impresora
 - Si la impresora hace algún ruido extraño que no se produce durante el funcionamiento normal
 - Si un trozo de metal o un líquido (que no forme parte de las rutinas de limpieza y mantenimiento) toca las partes internas de la impresora
 - Durante una tormenta

Panel frontal

HP Designjet serie T1200



HP Designjet serie T770



El panel frontal incluye los siguientes componentes, empezando por las cuatro teclas de acceso directo:

1. tecla **Ver niveles de tinta**.
2. tecla **Ver información**. Pulsando esta tecla repetidas veces, podrá obtener información sobre todo el papel que haya cargado (rollo 1, rollo 2, hojas) y sobre la conexión de la impresora al ordenador.
3. la tecla **Pausar impresión** (serie T1200) detiene la impresión inmediatamente (incluso en mitad del trabajo). Pulse la tecla de nuevo para reanudar la impresión. Esto puede ser útil, cuando por ejemplo, se quiere cambiar o cargar un rollo.

La tecla **Descarga de papel** (serie T770) descarga el papel cargado actualmente (rollo u hoja).

4. tecla **Avanza y corta hoja**.
5. pantalla del panel frontal: muestra errores, advertencias e información sobre el uso de la impresora.
6. tecla **Atrás**: se utiliza para ir al paso anterior en un procedimiento o interacción. También para ir al nivel superior o salir de la opción del menú o de una opción que se ha ofrecido.
7. tecla **Menú**: pulse esta tecla para volver al menú principal de la pantalla del panel frontal. Si ya se encuentra en el menú principal, muestra la pantalla de estado.
8. tecla **Down**: sirve para desplazarse hacia abajo en un menú u opción, o para disminuir un valor, por ejemplo cuando se configura el contraste de la pantalla del panel frontal o la dirección IP.
9. tecla **Encender**: enciende o apaga la impresora, y tiene una luz que indica el estado de la impresora. Si la luz de la tecla Encender está apagada, la impresora está apagada. Si la luz de la tecla Encender está parpadeando en verde, la impresora se está iniciando. Si la luz de la tecla Encender está en verde, la impresora está encendida. Si la luz de la tecla Encender está en ámbar, la impresora está en espera. Si la luz de la tecla Encender está parpadeando en ámbar, la impresora requiere atención.
10. tecla **Cancelar**: se utiliza para anular un procedimiento o interacción.
11. tecla de **Flecha hacia arriba**: sirve para desplazarse hacia arriba en un menú u opción, o para aumentar un valor, por ejemplo cuando se configura el contraste de la pantalla del panel frontal o la dirección IP.
12. tecla **Aceptar**: confirma una acción mientras se encuentra en un procedimiento o interacción. También sirve para acceder a un submenú del menú y para seleccionar un valor cuando se ofrece una opción. Si ya se encuentra en el menú principal, muestra la pantalla de estado.
13. luz de estado: indica el estado de la impresora. Si la luz de estado es de color verde sólido, la impresora está lista. Si parpadea en verde, la impresora está ocupada. Si es ámbar sólido, hay un error del sistema. Si parpadea en ámbar, la impresora requiere atención.

Códigos de error del panel frontal

Si aparece un mensaje de error que no se muestra aquí y tiene dudas sobre la respuesta correcta, póngase en contacto con los servicios de Soporte de HP.

Mensaje o código	Recomendación
El cartucho [color] ha caducado	Sustituya el cartucho.
Falta el cartucho [color]	Inserte un cartucho del color correcto.
El cartucho [color] no tiene tinta	Sustituya el cartucho.

Mensaje o código	Recomendación
Error del cabezal de impresión [color] #[n]: no está presente	Inserte el cabezal correcto.
Error del cabezal de impresión [color] #[n]: extraer	Retire el cabezal incorrecto e inserte uno nuevo del tipo correcto (color y número).
Error del cabezal de impresión [color] #[n]: sustituir	Retire el cabezal que no funciona e inserte uno nuevo.
Error del cabezal de impresión [color] #[n]: reinsertar	Retire y reinserte el mismo cabezal o intente limpiar las conexiones eléctricas. Si es necesario, inserte un cabezal nuevo.
Ha expirado la garantía del cabezal [color] #[n]	La garantía del cabezal ha caducado debido al tiempo que ha estado en funcionamiento o al volumen de tinta utilizado.
Advertencia sobre la garantía del cabezal [color] #[n]	El uso de un tipo de tinta incorrecto puede haber invalidado la garantía del cabezal.
Error de E/S	Reinicie la impresora. Si el problema persiste, póngase en contacto con los servicios de Soporte de HP.
Advertencia de E/S	Pruebe de nuevo; si el problema persiste, póngase en contacto con los servicios de Soporte de HP.
Calibración de avance del papel pendiente	Realice una calibración de avance del papel.
Papel demasiado pequeño para imprimir la calibración de avance del papel	Descargue el papel y cargue otro más grande.
Papel demasiado pequeño para escanear la calibración de avance del papel	Descargue el papel y cargue otro más grande.
Error PDL: sist. envío tinta no preparado	Limpie los cabezales de impresión.
Error de PDL: documento cortado	La imagen es demasiado grande para el papel o para la impresora. Cargue papel más grande, si es posible, o reduzca el tamaño de la imagen.
Error de PDL: memoria llena	Reinicie la impresora e intente reenviar el trabajo; si es necesario, reduzca la complejidad del trabajo.
Error de PDL: sin papel	Cargue más papel.
Error de PDL: error de análisis	El trabajo de impresión es ininteligible para la impresora. Pruebe a crearlo de nuevo y reenviarlo. Compruebe las conexiones de cable.
Error de PDL: error modo impresión	El tipo de papel o la calidad de impresión que se ha especificado para el trabajo no es incorrecto. Cambie el tipo de papel cargado o los ajustes de impresión.
Error de PDL: error de impresión	Pruebe a enviar el trabajo de nuevo.
Error de PDL: memoria virtual llena	Reinicie la impresora e intente reenviar el trabajo; si es necesario, reduzca la complejidad del trabajo.
Error de alineación de los cabezales de impresión: papel demasiado pequeño	Descargue el papel y cargue otro más grande.
Sustituya el cartucho [color]	Sustituya el cartucho.
Reinserte el cartucho [color]	Retire y reinserte el mismo cartucho.
Actualización: error. Archivo no válido	Asegúrese de que ha seleccionado el archivo de actualización de firmware correcto. Después, intente realizar de nuevo la actualización.

Mensaje o código	Recomendación
01.0, 01.1, 01.2	Reinicie la impresora. Si el problema persiste, póngase en contacto con los servicios de Soporte de HP.
21, 21.1, 22.0, 22.1, 22.2, 22.3, 24	Reinicie la impresora. Si el problema persiste, póngase en contacto con los servicios de Soporte de HP.
61:01	El formato de archivos es incorrecto y la impresora no puede procesar el trabajo. Compruebe el ajuste del lenguaje de los gráficos de la impresora. Si está enviando PostScript desde Mac OS a través de una conexión USB, seleccione la codificación ASCII tanto en el controlador como en la aplicación. Compruebe si hay versiones más recientes del firmware y del controlador.
62, 63, 64, 65, 67	Actualice el firmware de la impresora.
71.04	Falta de memoria. Para evitarlo, seleccione en la ficha Avanzadas del controlador HP-GL/2 y HP RTL, y después seleccione Enviar trabajo como mapa de bits .
74.1	Intente la actualización del firmware de nuevo. No intente utilizar el ordenador mientras la actualización esté en progreso. Si el problema persiste, póngase en contacto con los servicios de Soporte de HP.
79:03	Reinicie la impresora. Si el problema persiste, póngase en contacto con los servicios de Soporte de HP.
79:04	Actualice el firmware de la impresora.
81:01, 86:01	Siga las instrucciones en la pantalla del panel frontal. Es posible que se le solicite ejecutar una prueba de procedimiento y anotar un código numérico antes de ponerse en contacto con los servicios de Soporte de HP.
94, 94.1	Reinicie la calibración de color.

Informações iniciais

Outras fontes de informações

Um guia completo de sua impressora, *Como utilizar sua impressora*, está disponível no CD que acompanha a impressora. Esse guia fornece informações sobre os seguintes tópicos:

- Introdução da impressora
- Instalação do software
- Instalação da impressora
- Personalização da impressora
- Manuseio de papel
- Como trabalhar com dois rolos
- Impressão
- Gerenciamento de cores
- Exemplos práticos de impressão
- Gerenciamento da fila de trabalhos
- Recuperação de informações de utilização da impressora
- Manipulação de cartuchos de tinta e cabeçotes de impressão
- Manutenção da impressora
- Acessórios
- Solução de problemas de papéis
- Solução de problemas de qualidade de impressão
- Solução de problemas do cartucho de tinta e dos cabeçotes de impressão
- Solução de problemas gerais da impressora
- Mensagens de erro do painel frontal
- Assistência ao cliente HP
- Especific. impressora
- Informações legais

Outras informações podem ser encontradas no site de suporte da HP (http://www.hp.com/go/knowledge_center/).

Avisos legais

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alteração sem aviso prévio. As únicas garantias para produtos e serviços HP são descritas na declaração de garantia expressa que acompanha tais produtos e serviços. Nenhuma informação aqui descrita deve ser utilizada para criar uma garantia adicional. A HP não se responsabilizará por erros ou omissões editoriais ou técnicas aqui contidas.

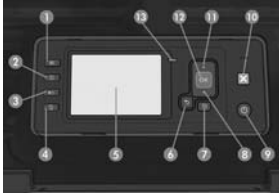
Precauções de segurança

As precauções a seguir asseguram o uso correto da impressora e evitam danos a ela. Siga essas precauções o tempo todo.

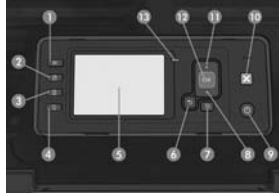
- Use a voltagem especificada na placa do fabricante. Não sobrecarregue a tomada da impressora com vários dispositivos.
- Verifique se a impressora está bem aterrada. O não-aterramento da impressora pode resultar em choque elétrico, incêndio e vulnerabilidade à interferência eletromagnética.
- Não desmonte ou conserte a impressora por conta própria. Entre em contato com um representante da HP caso necessite de serviços. Consulte *Como utilizar sua impressora*.
- Use somente o cabo fornecido pela HP com a impressora. Não danifique, corte ou conserte o cabo de alimentação. Um cabo de alimentação danificado pode causar incêndios ou choques elétricos. Substitua o cabo de alimentação danificado por outro cabo por outro cabo aprovado pela HP.
- Não deixe que peças de metal ou substâncias líquidas (exceto as usadas nos Kits de limpeza HP) entrem em contato com as peças internas da impressora. Isso pode resultar em incêndio, choque elétrico ou outros riscos graves.
- Desligue a impressora e desconecte o cabo de alimentação da tomada em qualquer um destes casos:
 - Ao colocar as mãos dentro da impressora
 - Em caso de fumaça ou odor incomum proveniente da impressora
 - Se a impressora estiver apresentando um ruído incomum não observado durante a operação normal
 - Se uma peça de metal ou uma substância líquida (não utilizada nas rotinas de limpeza e manutenção) entrar em contato com as peças internas da impressora
 - Durante uma tempestade de raios

O painel frontal

HP Designjet série T1200



HP Designjet série T770



O painel frontal contém os seguintes componentes, iniciando pelas quatro teclas de acesso direto:

1. Tecla **Exibir níveis de tinta**.
2. Tecla **Exibir propriedades**. O pressionar essa tecla repetidamente, informações sobre todos os papéis carregados (rolo 1, rolo 2, folha) e sobre a conexão entre impressora e o computador serão exibidas.
3. Tecla **Pausar impressão** (série T1200) pausa a impressão imediatamente (talvez no meio do trabalho). Pressione a tecla novamente para reiniciar a impressão. Essa função é útil, por exemplo, ao alterar ou carregar um rolo.
Tecla **Descarregar papel** (série T770) descarrega o papel atualmente carregado (rolo ou folha).
4. Tecla **Alimentação e corte de formulário**.
5. Visor do painel frontal: exibe erros, avisos e informações sobre como usar a impressora.
6. Tecla **Voltar**: para voltar para a etapa anterior em um procedimento ou interação. Para ir para o nível superior ou sair da opção no menu ou quando uma opção é apresentada.
7. Tecla **Menu**: pressione para retornar ao menu principal do visor do painel frontal. Caso você já esteja no menu principal, ele exibirá a tela de status.
8. Tecla **Não ativo**: para descer em um menu ou opção, ou para diminuir um valor, por exemplo, durante a configuração do contraste do visor do painel frontal ou endereço IP.
9. Tecla **Power**: para ligar ou desligar a impressora, essa tecla também tem uma luz para indicar o status da impressora. Se a luz da tecla Power estiver apagada, a impressora está desligada. Se a luz da tecla Power estiver piscando em verde, a impressora está sendo inicializada. Se a luz da tecla Power estiver verde, a impressora está ligada. Se a luz da tecla Power estiver âmbar, a impressora está em espera. Se a luz da tecla Power estiver piscando em âmbar, a impressora requer atenção.
10. Tecla **Cancelar**: para interromper um procedimento ou interação.
11. Tecla **Ativo**: para subir em um menu ou opção, ou para aumentar um valor, por exemplo, durante a configuração do contraste do visor do painel frontal ou do endereço IP.
12. Tecla **OK** para confirmar uma ação em um procedimento ou interação. Para entrar em um submenu no menu. Para selecionar um valor quando receber uma opção. Caso a tela de status seja exibida, essa tecla o direciona para o menu principal.
13. Luz do status: indica o status da impressora. Se a luz do status estiver verde, a impressora está pronta. Se estiver piscando na cor verde, a impressora está ocupada. Se estiver âmbar, há um erro do sistema. Se estiver piscando em âmbar, a impressora requer atenção.

Códigos de erro do painel frontal

Se você receber uma mensagem de erro que não aparece aqui, e ficar na dúvida sobre a resposta correta, entre em contato com o Suporte HP.

Mensagem ou código	Recomendação
[Cor] cartuchos vencidos	Substitua o cartucho.
[Cor] cartuchos ausentes	Insira um cartucho da cor correta.
[Cor] cartuchos sem tinta	Substitua o cartucho.

Mensagem ou código	Recomendação
Erro do cabeçote de impressão [Cor] #[n]: não presente	Insira o cabeçote de impressão correto.
Erro do cabeçote de impressão [Cor] #[n]: remover	Remova o cabeçote de impressão incorreto e insira um novo cabeçote do tipo correto (cor e número).
Erro do cabeçote de impressão [Cor] #[n]: substituir	Remova o cabeçote de impressão não funcional e insira um novo.
Erro do cabeçote de impressão [Cor] #[n]: reencaixar	Remova e reinsira o mesmo cabeçote de impressão ou tente limpar as conexões elétricas. Se necessário, insira um novo cabeçote de impressão.
Cabeçote de impressão [Cor] #[n] sem garantia	A garantia do cabeçote de impressão expirou, devido ao tempo em que esteve em operação ou devido ao volume de tinta usado.
Aviso de garantia do cabeçote de impressão [Cor] #[n]:	A garantia do cabeçote de impressão pode ser invalidada pelo uso do tipo incorreto de tinta.
Erro de E/S	Reinicie a impressora. Se o problema persistir, entre em contato com o Suporte HP.
Alerta de E/S	Tente novamente. Se o problema persistir, entre em contato com o Suporte HP.
Calibração do avanço do papel pendente	Execute a calibração do avanço de papel.
Papel muito peq. p/ impr. calibr. avanço de papel	Descarregue o papel e carregue papel maior.
Papel muito peq. p/ digit. calibr. avanço de papel	Descarregue o papel e carregue papel maior.
Erro no PDL: sistema de tinta não está pronto	Limpe os cabeçotes de impressão.
Erro no PDL: trabalho cortado	A imagem é grande demais para o papel ou para a impressora. Carregue papel maior, se possível, ou reduza o tamanho da imagem.
Erro no PDL: memória cheia	Reinicie a impressora e tente reenviar o trabalho; se necessário, reduza a complexidade do trabalho.
Erro no PDL: sem papel	Carregue mais papel.
Erro no PDL: erro de análise	O trabalho de impressão não pode ser entendido pela impressora. Tente recriá-lo e reenviá-lo. Verifique as conexões dos cabos.
Erro no PDL: erro no modo de impressão	O tipo de papel ou a qualidade de impressão especificada para o trabalho está incorreta. Altere o tipo de papel carregado ou as configurações de impressão.
Erro no PDL: erro de impressão	Tente enviar o trabalho novamente.
Erro no PDL: memória virtual cheia	Reinicie a impressora e tente reenviar o trabalho; se necessário, reduza a complexidade do trabalho.
Erro alinh. cabeç. impr.: papel muito pequeno	Descarregue o papel e carregue papel maior.
Substituir cartucho [cor]	Substitua o cartucho.
Reencaixar cartucho [cor]	Remova e reinsira o mesmo cartucho.
Atualização: falhou. Arquivo inválido	Verifique se você selecionou o arquivo de atualização de firmware correto. Em seguida, tente executar a atualização novamente.
01.0, 01.1, 01.2	Reinicie a impressora. Se o problema persistir, entre em contato com o Suporte HP.

Mensagem ou código	Recomendação
21, 21.1, 22.0, 22.1, 22.2, 22.3, 24	Reinicie a impressora. Se o problema persistir, entre em contato com o Suporte HP.
61:01	O formato do arquivo está incorreto e a impressora não pode processar o trabalho. Verifique a configuração da linguagem gráfica de sua impressora. Se você estiver enviando PostScript do Mac OS em uma conexão USB, selecione a codificação ASCII no driver e no aplicativo. Verifique as versões de firmware e software mais atuais.
62, 63, 64, 65, 67	Atualize o firmware da impressora.
71.04	Sem memória. Para evitar isso, nos divers HP-GL/2 e HP RTL, selecione a guia Avançado e Enviar trabalho como bitmap .
74.1	Tente atualizar o firmware novamente. Não tente usar o computador durante a atualização. Se o problema persistir, entre em contato com o Suporte HP.
79:03	Reinicie a impressora. Se o problema persistir, entre em contato com o Suporte HP.
79:04	Atualize o firmware da impressora.
81:01, 86:01	Siga as instruções no visor do painel frontal. Talvez, você seja solicitado a executar um procedimento de teste e anotar um código numérico antes de entrar em contato com o Suporte HP.
94, 94.1	Reinicie a calibração de cores.

Введение

Другие информационные источники

Полное руководство пользователя, *Руководство пользователя*, содержится на компакт-диске, предоставляемом вместе с принтером. Руководство пользователя содержит информацию по следующим темам:

- Принтер: введение
- Установка программного обеспечения
- Установка принтера
- Индивидуальная настройка принтера
- Работа с бумагой
- Работа с двумя рулонами
- Печать
- Управление цветом
- Образцы печати
- Управление очередью заданий
- Получение сведений об использовании принтера
- Обращение с картриджами и печатными головками
- Обслуживание принтера
- Принадлежности
- Устранение неполадок с бумагой
- Устранение неполадок, связанных с качеством печати
- Устранение неполадок картриджей с чернилами и печатных головок
- Устранение общих неполадок принтера
- Сообщения об ошибках на передней панели
- Служба HP Customer Care
- Технические характеристики принтера
- Информация юридического характера

Дополнительные сведения можно получить на Web-сайте компании HP (http://www.hp.com/go/knowledge_center/).

Юридические уведомления

В содержание данного документа могут быть внесены изменения без предварительного уведомления. Условия гарантии на продукцию и услуги HP определяются исключительно гарантийными талонами, предоставляемыми вместе с соответствующими продуктами и услугами. Никакая часть настоящего документа не может рассматриваться в качестве основания для дополнительных гарантийных обязательств. HP не несет ответственности за технические и грамматические ошибки и неточности, которые могут содержаться в данном документе.

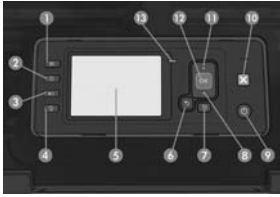
Меры предосторожности

Следующие меры предосторожности обеспечат надлежащее использование принтера и позволят избежать его повреждения. Неукоснительно соблюдайте эти меры.

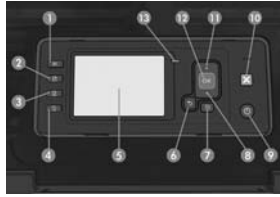
- Напряжение сети должно соответствовать тому, которое указано на паспортной табличке. Избегайте перегрузки электрической розетки, в которую включен принтер.
- Обеспечьте правильное заземление принтера. Отсутствие заземления может стать причиной поражения электрическим током, пожара и повышенной восприимчивости к электромагнитным помехам.
- Не разбирайте и не ремонтируйте принтер самостоятельно. По вопросам обслуживания обращайтесь к региональному представителю отдела обслуживания HP, см. *Руководство пользователя*.
- Используйте только кабель питания, поставляемый с принтером HP. Избегайте повреждения кабеля питания, не разрезайте его и не пытайтесь отремонтировать. Поврежденный кабель питания может стать причиной пожара или поражения электрическим током. Заменять поврежденный кабель следует кабелем только утвержденного компанией HP типа.
- Не допускайте попадания металлических предметов и жидкостей (за исключением используемых в чистящих комплектах HP Cleaning Kits) на внутренние части принтера. Это может вызвать пожар, поражение электрическим током или другие опасные последствия.
- Во всех перечисленных ниже случаях следует отключить питание принтера и вынуть кабель питания из розетки:
 - если необходимо проникнуть руками внутрь принтера;
 - если из принтера идет дым или появился необычный запах;
 - если принтер издает необычный шум, отсутствующий при нормальной работе;
 - если внутренние части принтера соприкасаются с металлическим предметом или на них попала жидкость (не в процессе чистки или обслуживания);
 - во время грозы.

Передняя панель

принтеры серии HP DesignJet T1200



принтеры серии HP DesignJet T770



На передней панели расположены следующие элементы, начиная с четырех клавиш прямого доступа:

1. Клавиша **Обзор уровня чернил**.
2. Клавиша **Просмотр сведений**. Несколько раз нажав данную клавишу, можно просмотреть сведения о всех загруженных рулонах бумаги (рулон 1, рулон 2, лист), а также о подключении принтера к компьютеру.
3. Клавиша **Приостановить печать** (серия T1200) – немедленная приостановка печати (возможна в процессе печати). Снова нажмите эту клавишу, чтобы возобновить печать. Например, эта клавиша может пригодиться, если необходимо изменить или загрузить рулон.
Клавиша **Извлечь рулон** (серия T770) – извлечение загруженной в данный момент бумаги (рулона или листа).
4. Клавиша **Прогон листа и обрезка**.
5. Экран передней панели – отображение сообщений об ошибках, предупреждений и инструкций по использованию принтера.
6. Клавиша **Назад** – переход к предыдущему шагу в ходе процедуры или диалога, переход на более высокий уровень, выход из раздела меню или выбор из предложенных вариантов.
7. Клавиша **Меню** – возврат в главное меню на экране передней панели. Если на экране уже отображается главное меню, то при нажатии этой клавиши будет показан экран состояния.
8. Клавиша **Вниз** – перемещение вниз по пунктам меню или вариантам, а также уменьшение значения, например при установке IP-адреса или контрастности экрана передней панели.
9. Клавиша **Питание** – включение и выключение принтера. Кроме того, у нее есть световой индикатор, показывающий состояние принтера. Если индикатор клавиши питания не горит, принтер выключен. Если индикатор клавиши питания мигает зеленым светом, идет процесс запуска принтера. Если индикатор клавиши питания горит зеленым светом, принтер включен. Если индикатор клавиши питания горит желтым светом, принтер находится в режиме ожидания. Если индикатор клавиши питания мигает желтым светом, требуется вмешательство пользователя.
10. Клавиша **Отмена** – отмена выполнения процедуры или диалога.
11. Клавиша **Вверх** – переход вверх по пунктам меню или вариантам либо для увеличения значения, например при установке IP-адреса или контрастности экрана передней панели.
12. Клавиша **ОК** – подтверждение действия в ходе выполнения процедуры или диалога, для перехода из меню в подменю и для выбора значения, когда есть такая возможность. Если отображается экран состояния, при помощи этой клавиши можно перейти в главное меню.
13. Индикатор состояния – состояние принтера. Если индикатор состояния горит зеленым светом, принтер находится в состоянии готовности. Если он мигает зеленым, принтер занят. Немигающий желтый свет индикатора означает системную ошибку. Если индикатор мигает желтым, требуется вмешательство пользователя.

Коды ошибок на передней панели

Если отображается сообщение об ошибке, не указанное здесь, и неясно, как на него реагировать, обратитесь в службу поддержки HP.

Сообщение или код	Рекомендации
Картридж [цвет]: срок истек	Замените картридж.
Отсутствует картридж [цвет]	Вставьте картридж надлежащего цвета.
[Цвет] картридж пустой	Замените картридж.
Ошибка [цвет] печатной головки #[n]: отсутствует	Вставьте соответствующую печатную головку.
Ошибка [цвет] печатной головки #[n]: требуется извлечение	Извлеките печатную головку ненадлежащего типа и вставьте головку нужного типа (цвет и номер).
Ошибка [цвет] печатной головки #[n]: требуется замена	Извлеките неисправную печатную головку и установите новую.
Ошибка [цвет] печатной головки #[n]: требуется переустановка	Извлеките и заново вставьте печатную головку или попытайтесь почистить электрические контакты. При необходимости вставьте новую головку.
Гарантия на [цвет] печатную головку #[n] истекла	Гарантийный срок годности печатной головки истек, исходя из длительности употребления или количества использованных чернил.
[цвет] ПГ #[n]: предупреждение о гарантии	Гарантия на печатную головку может быть аннулирована ввиду использования ненадлежащего типа чернил.
Ошибка ввода-вывода	Перезапустите принтер. Если сообщение об ошибке не исчезает, обратитесь в центр технической поддержки компании HP.
Проверьте конфигурацию ввода/вывода	Попытайтесь выполнить операцию снова. Если сообщение об ошибке не исчезает, обратитесь в центр технической поддержки компании HP.
Калибровка подачи бумаги: ожидает выполнения	Выполните калибровку подачи бумаги.
Бумага слишком мала для печати с калибр. подачи	Выгрузите бумагу и загрузите бумагу более крупного формата.
Бумага слишком мала для сканир. с калибр. подачи	Выгрузите бумагу и загрузите бумагу более крупного формата.
Ошибка PDL: система подачи чернил не готова	Очистите печатные головки.
Ошибка PDL: задание обрезано	Изображение слишком велико для данного типа бумаги или принтера. Загрузите бумагу более крупного формата, если это возможно, или уменьшите размер изображения.
Ошибка PDL: переполнение памяти	Перезапустите принтер и попытайтесь повторно отправить задание; при необходимости уменьшите его сложность.
Ошибка PDL: нет бумаги	Загрузите бумагу.
Ошибка PDL: ошибка анализа	Задание печати не воспринимается принтером. Попробуйте создать заново и еще раз отправить задание. Проверьте кабельные подключения.
Ошибка PDL: ошибка режима печати	Указанные для текущего задания тип бумаги или качество печати неверны. Измените тип загруженной бумаги или параметры печати.
Ошибка PDL: ошибка печати	Попытайтесь заново отправить задание.
Ошибка PDL: переполнение виртуальной памяти	Перезапустите принтер и попытайтесь повторно отправить задание; при необходимости уменьшите его сложность.

Сообщение или код	Рекомендации
Ошибка выравн. печат. голов.: неверн. тип бум.	Выгрузите бумагу и загрузите бумагу более крупного формата.
Замените [цвет] картридж	Замените картридж.
Переустановите [цвет] картридж	Извлеките картридж и установите его повторно.
Обновление: сбой. Неверный формат файла	Убедитесь, что выбран правильный файл обновления микропрограммного обеспечения. После этого попытайтесь снова выполнить обновление.
01.0, 01.1, 01.2	Перезапустите принтер. Если сообщение об ошибке не исчезает, обратитесь в центр технической поддержки компании HP.
21, 21.1, 22.0, 22.1, 22.2, 22.3, 24	Перезапустите принтер. Если сообщение об ошибке не исчезает, обратитесь в центр технической поддержки компании HP.
61:01	Неверный формат файла, принтер не может обработать задание. Проверьте параметр языка графики принтера. При отправке файла PostScript из Mac OS через интерфейс USB выберите кодировку ASCII и в драйвере, и в приложении. Проверьте, не появились ли новые версии драйверов и микропрограммного обеспечения.
62, 63, 64, 65, 67	Обновите микропрограммное обеспечение принтера.
71.04	Нехватка памяти. Во избежание этой ошибки в драйвере HP-GL/2 и HP RTL перейдите на вкладку Дополнительно и выберите пункт Посылать задание как рисунок .
74.1	Попробуйте повторить обновление микропрограммного обеспечения. Не используйте компьютер, пока идет обновление. Если сообщение об ошибке не исчезает, обратитесь в центр технической поддержки компании HP.
79:03	Перезапустите принтер. Если сообщение об ошибке не исчезает, обратитесь в центр технической поддержки компании HP.
79:04	Обновите микропрограммное обеспечение принтера.
81:01, 86:01	Следуйте инструкциям на передней панели. Прежде чем обратиться в службу поддержки HP, может потребоваться запустить процедуру тестирования и записать числовой код.
94, 94.1	Перезапустите процедуру калибровки цвета.

Εισαγωγικές πληροφορίες

Άλλες πηγές πληροφοριών

Ο πλήρης οδηγός για τον εκτυπωτή σας, *Χρήση του εκτυπωτή*, διατίθεται στο CD που παρέχεται μαζί με τον εκτυπωτή σας. Ο οδηγός αυτός παρέχει πληροφορίες για τα εξής:

- Περιγραφή του εκτυπωτή
- Εγκατάσταση του λογισμικού
- Εγκατάσταση του εκτυπωτή
- Προσαρμογή του εκτυπωτή
- Χειρισμός χαρτιού
- Χρήση δύο ρολών
- Εκτύπωση
- Διαχείριση χρώματος
- Πρακτικά παραδείγματα εκτύπωσης
- Διαχείριση ουράς εργασιών
- Ανάκτηση πληροφοριών χρήσης του εκτυπωτή
- Χειρισμός δοχείων μελανιού και κεφαλών εκτύπωσης
- Συντήρηση του εκτυπωτή
- Εξαρτήματα
- Αντιμετώπιση προβλημάτων χαρτιού
- Αντιμετώπιση προβλημάτων ποιότητας στην εκτύπωση
- Αντιμετώπιση προβλημάτων με τα δοχεία μελανιού και τις κεφαλές εκτύπωσης
- Αντιμετώπιση γενικών προβλημάτων του εκτυπωτή
- Μηνύματα σφαλμάτων μπροστινού πίνακα
- HP Customer Care
- Προδιαγραφές εκτυπωτή
- Νομικές πληροφορίες

Για περαιτέρω πληροφορίες, επισκεφτείτε την τοποθεσία υποστήριξης της HP στο Web (http://www.hp.com/go/knowledge_center/).

Νομικές σημειώσεις

Οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση. Οι εγγυήσεις για τα προϊόντα και τις υπηρεσίες της HP αναφέρονται μόνο στις ρητές δηλώσεις εγγύησης που παρέχονται μαζί με τα συγκεκριμένα προϊόντα και υπηρεσίες. Κανένα τμήμα του παρόντος εγγράφου δεν πρέπει να θεωρείται ότι αποτελεί συμπληρωματική εγγύηση. Η HP δεν φέρει καμία ευθύνη για τεχνικά ή συντακτικά σφάλματα και παραλείψεις στον παρόν έγγραφο.

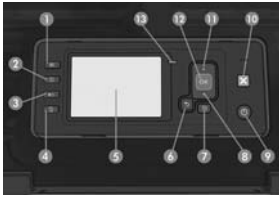
Προφυλάξεις ασφαλείας

Οι παρακάτω προφυλάξεις διασφαλίζουν τη σωστή χρήση του εκτυπωτή και αποτρέπουν την πρόκληση βλάβης στον εκτυπωτή. Πρέπει πάντα να ακολουθείτε αυτές τις προφυλάξεις.

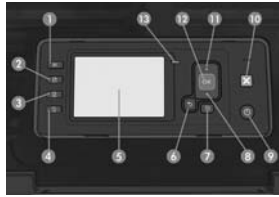
- Χρησιμοποιείτε την τάση τροφοδοσίας που καθορίζεται στην πινακίδα τιμών. Αποφύγετε την υπερφόρτωση της πρίζας του εκτυπωτή με πολλές συσκευές.
- Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι σωστά γειωμένος. Η αποτυχία γείωσης του εκτυπωτή μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την πρόκληση ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς και επικινδυνότητα σε ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές.
- Μην αποσυναρμολογείτε ή επισκευάζετε τον εκτυπωτή μόνοι σας. Επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο σέρβις της HP και ανατρέξτε στην ενότητα *Χρήση του εκτυπωτή*.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το ηλεκτρικό καλώδιο της HP που παρέχεται με τον εκτυπωτή. Μην καταστρέψετε, κόβετε ή επισκευάζετε το καλώδιο ρεύματος. Ένα κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία. Αντικαταστήστε ένα κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος με ένα άλλο εγκεκριμένο από την HP.
- Τυχόν μέταλλα ή υγρά (εκτός από αυτά που χρησιμοποιούνται στα κιτ καθαρισμού της HP) δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με τα εσωτερικά μέρη του εκτυπωτή. Μπορεί να προκληθούν πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή άλλοι σοβαροί κίνδυνοι.
- Απενεργοποιήστε την τροφοδοσία του εκτυπωτή και αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα σε οποιαδήποτε από τις παρακάτω περιπτώσεις:
 - Όταν βάζετε τα χέρια σας στο εσωτερικό του εκτυπωτή
 - Εάν αναδύεται καπνός ή ασυνήθιστη οσμή από τον εκτυπωτή
 - Εάν ο εκτυπωτής κάνει ασυνήθιστο θόρυβο που δεν ακούγεται κατά την κανονική λειτουργία
 - Εάν κάποιο μέταλλο ή υγρό (με εξαίρεση εκείνα που χρησιμοποιούνται κατά τη διαδικασία καθαρισμού και συντήρησης) έρθει σε επαφή με τα εσωτερικά μέρη του εκτυπωτή
 - Κατά τη διάρκεια καταιγίδων

Μπροστινός πίνακας

Σειρά HP Designjet T1200



Σειρά HP Designjet T770



Ο μπροστινός πίνακας περιλαμβάνει τα παρακάτω στοιχεία, ξεκινώντας με τα τέσσερα πλήκτρα άμεσης πρόσβασης:

1. Πλήκτρο **προβολής στάθμης μελανιών**.
2. Πλήκτρο **προβολής πληροφοριών**. Πατώντας αυτό το πλήκτρο επανεπιλημμένα, μπορείτε να προβάλετε πληροφορίες σχετικά με όλα τα τοποθετημένα χαρτιά (ρολό 1, ρολό 2, φύλλο χαρτιού) και τη σύνδεση του εκτυπωτή στον υπολογιστή.
3. Το πλήκτρο **παύσης εκτύπωσης** (σειρά T1200) διακόπτει άμεσα την εκτύπωση για σύντομο διάστημα (ενδεχομένως εν μέσω μιας εργασίας). Πατήστε ξανά το πλήκτρο για επανεκκίνηση της εκτύπωσης. Το πλήκτρο αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί, για παράδειγμα, όταν θέλετε να αλλάξετε ή να τοποθετήσετε ένα ρολό.
Το πλήκτρο **αφαίρεσης χαρτιού** (σειρά T770) αφαιρεί το τοποθετημένο χαρτί (ρολό ή φύλλο χαρτιού).
4. Πλήκτρο **τροφοδοσίας και αποκοπής φόρμας**.
5. Οθόνη μπροστινού πίνακα: παρουσιάζει σφάλματα, προειδοποιήσεις και πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του εκτυπωτή.
6. Πλήκτρο **πίσω**: για μετάβαση στο προηγούμενο βήμα σε μια διαδικασία ή ενέργεια. Για μετάβαση στο ανώτερο επίπεδο, ή για να αφήσετε την επιλογή στο μενού, ή όταν δίνεται επιλογή.
7. Πλήκτρο **μενού**: πατήστε το για επιστροφή στο κύριο μενού στην οθόνη του μπροστινού πίνακα. Εάν βρίσκεται ήδη στο κύριο μενού, θα εμφανιστεί η οθόνη κατάστασης.
8. Πλήκτρο **κάτω**: για μετάβαση σε ένα επόμενο μενού ή επιλογή ή για μείωση μιας τιμής, για παράδειγμα, κατά τη ρύθμιση της αντίθεσης της οθόνης μπροστινού πίνακα ή της διεύθυνσης IP.
9. Πλήκτρο **λειτουργίας**: για απενεργοποίηση ή ενεργοποίηση του εκτυπωτή. Διαθέτει, επίσης, λυχνία για επισήμανση της κατάστασης του εκτυπωτή. Εάν η λυχνία του πλήκτρου λειτουργίας είναι σβηστή, τότε ο εκτυπωτής είναι απενεργοποιημένος. Εάν η λυχνία του πλήκτρου λειτουργίας αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα, τότε ο εκτυπωτής ξεκινά να λειτουργεί. Εάν η λυχνία του πλήκτρου λειτουργίας είναι αναμμένη με πράσινο χρώμα, τότε ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος. Εάν η λυχνία του πλήκτρου λειτουργίας είναι αναμμένη με πορτοκαλί χρώμα, τότε ο εκτυπωτής είναι σε αναμονή. Εάν η λυχνία του πλήκτρου λειτουργίας αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα, τότε πρέπει να προσέξετε τον εκτυπωτή.
10. Πλήκτρο **ακύρωσης**: για ακύρωση μιας διαδικασίας ή ενέργειας.
11. Πλήκτρο **πάνω**: για μετάβαση σε ένα προηγούμενο μενού ή επιλογή ή για αύξηση μιας τιμής, για παράδειγμα, κατά τη ρύθμιση της αντίθεσης της οθόνης μπροστινού πίνακα ή της διεύθυνσης IP.
12. Πλήκτρο **OK**: για επιβεβαίωση μιας ενέργειας κατά τη διάρκεια μιας διαδικασίας. Για εισαγωγή σε ένα υπομενού του μενού. Για ορισμό μιας τιμής όταν δίνεται μια επιλογή. Εάν εμφανίζεται η οθόνη κατάστασης, με το πλήκτρο αυτό μεταβαίνετε στο κύριο μενού.
13. Λυχνία κατάστασης: υποδεικνύει τη κατάσταση του εκτυπωτή. Εάν η λυχνία κατάστασης ανάβει σταθερά με πράσινο χρώμα, ο εκτυπωτής είναι έτοιμος. Εάν αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα, τότε ο εκτυπωτής είναι απασχολημένος. Εάν είναι σταθερά αναμμένη με πορτοκαλί χρώμα, τότε υπάρχει σφάλμα συστήματος. Εάν αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα, τότε πρέπει να προσέξετε τον εκτυπωτή.

Κωδικοί σφαλμάτων μηροσσιού πίνακα

Εάν δείτε ένα μήνυμα σφάλματος που δεν εμφανίζεται εδώ και δεν είστε βέβαιοι για τις ενέργειες που πρέπει να εκτελέσετε, επικοινωνήστε με την υποστήριξη της HP.

Μήνυμα ή κωδικός	Σύσταση
[Color] cartridge has expired	(Έχει λήξει το [χρώμα] μελάνι στο δοχείο) Αντικαταστήστε το δοχείο μελανιού.
[Color] cartridge is missing	(Λείπει το δοχείο [χρώμα] μελανιού) Εισάγετε ένα δοχείο του σωστού χρώματος.
[Color] cartridge is out of ink	(Έχει εξαντληθεί το [χρώμα] μελάνι στο δοχείο) Αντικαταστήστε το δοχείο μελανιού.
[Color] printhead #[n] error: not present	(Σφάλμα [χρώμα] κεφαλής εκτύπωσης #[ar.]: δεν υπάρχει) Τοποθετήστε τη σωστή κεφαλή εκτύπωσης.
[Color] printhead #[n] error: please remove	(Σφάλμα [χρώμα] κεφαλής εκτύπωσης #[ar.]: αφαιρέστε την) Αφαιρέστε τη λανθασμένη κεφαλή εκτύπωσης και τοποθετήστε μια νέα κεφαλή εκτύπωσης σωστού τύπου (χρώματος και αριθμού).
[Color] printhead #[n] error: replace	(Σφάλμα [χρώμα] κεφαλής εκτύπωσης #[ar.]: αντικαταστήστε την) Αφαιρέστε την κεφαλή εκτύπωσης που δεν λειτουργεί και τοποθετήστε μια νέα κεφαλή εκτύπωσης.
[Color] printhead #[n] error: reset	(Σφάλμα [χρώμα] κεφαλής εκτύπωσης #[ar.]: επανατοποθετήστε την) Αφαιρέστε και τοποθετήστε ξανά την ίδια κεφαλή εκτύπωσης ή επιχειρήστε να καθαρίσετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις. Εάν είναι απαραίτητο, εισάγετε νέα κεφαλή εκτύπωσης.
[Color] printhead #[n] out of warranty	([Χρώμα] κεφαλή εκτύπωσης #[ar.] εκτός εγγύησης) Η εγγύηση της κεφαλής εκτύπωσης έχει λήξει λόγω του χρονικού διαστήματος που βρίσκεται σε λειτουργία ή λόγω της ποσότητας μελανιού που χρησιμοποιήθηκε.
[Color] printhead #[n] warranty warning	(Προειδοποίηση εγγύησης για την [χρώμα] κεφαλή εκτύπωσης #[ar.]) Η εγγύηση της κεφαλής εκτύπωσης μπορεί να ακυρωθεί λόγω της χρήσης λανθασμένου τύπου μελανιού.
IO error	(Σφάλμα IO) Εκτελέστε επανεκκίνηση του εκτυπωτή. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την υποστήριξη της HP.
IO warning	(Προειδοποίηση IO) Δοκιμάστε ξανά. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την υποστήριξη της HP.
Paper advance calibration pending	(Εκκρεμής βαθμονόμηση προώθησης χαρτιού) Εκτελέστε βαθμονόμηση της προώθησης χαρτιού.
Paper too small to print paper advance calibration	(Το χαρτί είναι πολύ μικρό για εκτύπωση βαθμονόμησης προώθησης χαρτιού) Αφαιρέστε το χαρτί και τοποθετήστε μεγαλύτερο.
Paper too small to scan paper advance calibration	(Το χαρτί είναι πολύ μικρό για σάρωση βαθμονόμησης προώθησης χαρτιού) Αφαιρέστε το χαρτί και τοποθετήστε μεγαλύτερο.
PDL Error: Ink system not ready	(Σφάλμα PDL: το σύστημα μελανιού δεν είναι έτοιμο) Καθαρίστε τις κεφαλές εκτύπωσης.
PDL Error: Job clipped	(Σφάλμα PDL: έγινε περικοπή εργασίας) Η εικόνα είναι πολύ μεγάλη για το χαρτί ή τον εκτυπωτή. Εάν είναι δυνατό, τοποθετήστε μεγαλύτερο χαρτί ή μειώστε το μέγεθος της εικόνας.
PDL Error: memory full	(Σφάλμα PDL: πλήρης μνήμη) Εκτελέστε επανεκκίνηση του εκτυπωτή και στείλτε ξανά την εργασία. Εάν είναι απαραίτητο, απλοποιήστε την εργασία.
PDL Error: out of paper	(Σφάλμα PDL: δεν υπάρχει χαρτί) Τοποθετήστε περισσότερο χαρτί.
PDL Error: parsing error	(Σφάλμα PDL: σφάλμα ανάλυσης) Δεν είναι δυνατή η ανάγνωση της εργασίας εκτύπωσης από τον εκτυπωτή. Δημιουργήστε την ξανά και επαναλάβετε την αποστολή της. Ελέγξτε τις συνδέσεις καλωδίων.

Μήνυμα ή κωδικός	Σύσταση
PDL Error: print mode error	(Σφάλμα PDL: σφάλμα λειτουργίας εκτύπωσης) Ο τύπος χαρτιού ή η ποιότητα εκτύπωσης που έχουν καθοριστεί για την εργασία δεν είναι σωστά. Αλλάξτε τον τύπο του τοποθετημένου χαρτιού ή τις ρυθμίσεις εκτύπωσης.
PDL Error: printing error	(Σφάλμα PDL: σφάλμα εκτύπωσης) Προσπαθήστε να στείλετε ξανά την εργασία.
PDL Error: virtual memory full	(Σφάλμα PDL: πλήρης εικονική μνήμη) Εκτελέστε επανεκκίνηση του εκτυπωτή και στείλετε ξανά την εργασία. Εάν είναι απαραίτητο, απλοποιήστε την εργασία.
Printhead alignment error: paper too small	(Σφάλμα ευθυγράμμισης κεφαλής εκτύπωσης: το χαρτί είναι πολύ μικρό) Αφαιρέστε το χαρτί και τοποθετήστε μεγαλύτερο.
Replace [color] cartridge	(Αντικατάσταση δοχείου [χρώμα] μελανιού) Αντικαταστήστε το δοχείο μελανιού.
Reset [color] cartridge	(Επανατοποθετήστε το δοχείο [χρώμα] μελανιού) Αφαιρέστε και τοποθετήστε ξανά το ίδιο δοχείο μελανιού.
Update: failed. Invalid file	(Ενημέρωση: αποτυχία. Μη έγκυρο αρχείο) Βεβαιωθείτε ότι έχετε επιλέξει το σωστό αρχείο ενημέρωσης υλικολογισμικού. Στη συνέχεια, πραγματοποιήστε ξανά την ενημέρωση.
01.0, 01.1, 01.2	Εκτελέστε επανεκκίνηση του εκτυπωτή. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την υποστήριξη της HP.
21, 21.1, 22.0, 22.1, 22.2, 22.3, 24	Εκτελέστε επανεκκίνηση του εκτυπωτή. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την υποστήριξη της HP.
61:01	Η μορφή χαρτιού είναι λανθασμένη και ο εκτυπωτής δεν μπορεί να επεξεργαστεί την εργασία. Ελέγξτε τη ρύθμιση για τη γλώσσα των γραφικών του εκτυπωτή. Εάν στέλνετε PostScript από Mac OS μέσω σύνδεσης USB, επιλέξτε κωδικοποίηση ASCII στο πρόγραμμα οδήγησης και στην εφαρμογή. Ελέγξτε για τις πιο πρόσφατες εκδόσεις του υλικολογισμικού και του προγράμματος οδήγησης.
62, 63, 64, 65, 67	Ενημερώστε το υλικολογισμικό του εκτυπωτή.
71.04	Ανεπάρκεια μνήμης. Για να αποφευχθεί κάτι τέτοιο, στο πρόγραμμα οδήγησης HP-GL/2 και HP RTL, επιλέξτε την καρτέλα <i>Advanced</i> (Για προχωρημένους) και, στη συνέχεια, το <i>Send job as a bitmap</i> (Αποστολή εργασίας ως bitmap).
74.1	Επιχειρήστε να ενημερώσετε ξανά το υλικολογισμικό. Μην χρησιμοποιήσετε τον υπολογιστή ενώ η ενημέρωση είναι σε εξέλιξη. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την υποστήριξη της HP.
79:03	Εκτελέστε επανεκκίνηση του εκτυπωτή. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την υποστήριξη της HP.
79:04	Ενημερώστε το υλικολογισμικό του εκτυπωτή.
81:01, 86:01	Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στον μηροσινό πίνακα. Ενδέχεται να σας ζητηθεί να εκτελέσετε μια διαδικασία δοκιμής και να σημειώσετε έναν αριθμητικό κωδικό πριν επικοινωνήσετε με την υποστήριξη της HP.
94, 94.1	Εκτελέστε επανεκκίνηση της βαθμονόμησης χρωμάτων.

Tanıttıcı Bilgiler

Diğer bilgi kaynakları

Yazıcınıza yönelik eksiksiz bir kılavuz olan, *Yazıcınızı kullanma*, yazıcınızla birlikte gelen CD'de mevcuttur. Bu kılavuz, aşağıdaki konularda bilgi sağlar:

- Yazıcınızı tanıma
- Yazılımı yükleme
- Yazıcıyı ayarlama
- Yazıcıyı kişiselleştirme
- Kağıt kullanımı
- İki ruloyla çalışma
- Yazdırma
- Renk yönetimi
- Uygun yazdırma örnekleri
- İş kuyruğu yönetimi
- Yazıcı kullanım bilgilerini alma
- Mürekkep kartuşlarını ve yazıcı kafalarını kullanma
- Yazıcının bakımı
- Aksesuarlar
- Kağıtla ilgili sorunları giderme
- Baskı kalitesiyle ilgili sorun giderme
- Mürekkep kartuşları ve yazıcı kafaları ile ilgili sorunları giderme
- Genel yazıcı sorunlarını giderme
- Ön panel hata iletileri
- HP Müşteri Hizmetleri
- Yazıcı özellikleri
- Yasal bilgiler

Daha fazla bilgi için HP'nin destek web sitesine (http://www.hp.com/go/knowledge_center/) bakın.

Yasal bildirimler

Burada yer alan bilgiler önceden bildirilmeden değiştirilebilir. HP ürün ve hizmetleri için yalnızca söz konusu ürün ve hizmetlere eşlik eden açık garanti belgelerinde belirtilen garantiler geçerlidir. Burada kullanılan hiçbir ifade ek garanti olarak yorumlanamaz. HP, bu belgedeki teknik hatalardan veya yazım hatalarından ya da eksikliklerden sorumlu tutulamaz.

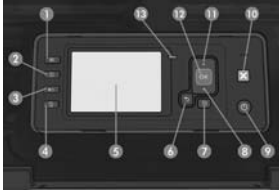
Güvenlik önlemleri

Aşağıdaki önlemler, yazıcının doğru şekilde kullanılmasını sağlar ve yazıcının zarar görmesini önler. Bu önlemleri her zaman yerine getirin.

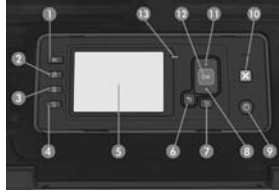
- Tabelada belirtilen güç kaynağı voltajını kullanın. Yazıcının elektrik prizini birden çok aygıtla aşırı yüklemekten kaçının.
- Yazıcının iyi bir şekilde topraklandığından emin olun. Yazıcının hatalı topraklanması elektrik çarpmasına, yangına ve elektromanyetik etkileşimlere karşı duyarlılığa neden olabilir.
- Yazıcıyı kendi başınıza parçalara ayırmayın veya tamir etmeyin. Servis için yerel HP Servis Temsilcinize başvurun, bkz. *Yazıcınızı kullanma*.
- Sadece HP'nin yazıcıyla birlikte verdiği elektrik kablosunu kullanın. Elektrik kablosuna zarar vermeyin, kesmeyin veya onarmaya çalışmayın. Hasarlı bir güç kablosu yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir. Hasarlı güç kablosunu HP onaylı bir güç kablosuyla değiştirin.
- Metal veya sıvıların yazıcının iç kısımlarına (HP Temizleme Kitinde kullanılanlar dışında) temas etmesine izin vermeyin. Bu durum, yangına, elektrik şokuna veya diğer ciddi tehlikelere neden olabilir.
- Aşağıdaki durumlarda yazıcıyı kapatın ve elektrik kablosunu elektrik prizinden çekin:
 - Ellerinizi yazıcının içine sokarken
 - Yazıcıdan duman veya normal olmayan kokular gelmeye başlarsa
 - Yazıcı normal işlemi sırasında duyulmayan olağandışı bir ses çıkarmaya başlarsa
 - Yazıcının iç kısmıyla metal parçası veya sıvı (olağan temizleme ve bakım dışında) teması olduğunda
 - Gök gürültülü fırtına sırasında

Ön panel

HP Designjet T1200 serisi



HP Designjet T770 serisi



Ön panelde, dört doğrudan erişim düğmesiyle başlayan aşağıdaki bileşenler bulunur:

1. **Mürekkep düzeylerini görüntüle düğmesi.**
2. **Bilgileri görüntüle düğmesi.** Bu düğmeye art arda basarak, yüklenmiş olan tüm kağıtlar (rulo 1, rulo 2, yaprak) hakkında ve yazıcının bilgisayar bağlantısı hakkında bilgi edinebilirsiniz.
3. **Yazdırmayı duraklat düğmesi** (T1200 serisi) yazdırma işlemini hemen (belki de işin ortasında) duraklatır. Yazdırmayı yeniden başlatmak için bu düğmeye tekrar basın. Bu, örneğin ruloyu değiştirmek veya rulo yüklemek istediğinizde işinize yarayabilir.
Kağıdı çıkar düğmesi (T770 serisi) yazıcıda yüklü olan kağıdı (rulo veya yaprak) çıkarır.
4. **İlerlet ve kes düğmesi.**
5. Ön panel ekranı: Yazıcının kullanımıyla ilgili hataları, uyarıları ve bilgileri gösterir.
6. **Geri düğmesi:** Bir yordam veya etkileşim sırasında önceki adıma gitmek için. Bir üst seviyeye gitmek veya sunulan ya da menüde bulunan seçenektan çıkmak için.
7. **Menü düğmesi:** Ön panel ekranında ana menüye dönmek için bu düğmeye basın. Zaten ana menüdeyseniz, durum ekranını görüntüler.
8. **Aşağı düğmesi:** Menüde veya seçenekte alt seviyeye gitmek veya örneğin ön panel ekranı karşılık ayarını veya IP adresini yapılandırırken değeri düşürmek için.
9. **Güç düğmesi:** Yazıcıyı açmak ya da kapatmak için kullanılır, yazıcı durumunu gösteren bir ışığı da vardır. Güç düğmesi ışığı kapalıysa yazıcı kapalıdır. Güç düğmesi ışığı yeşil renkte yanıp sönüyorsa yazıcı çalışmaya başlıyordur. Güç düğmesi ışığı yeşil renkte yanıyorsa yazıcı açıktır. Güç düğmesi ışığı koyu sarı renkte yanıyorsa yazıcı bekleme durumundadır. Güç düğmesi ışığı koyu sarı renkte yanıp sönüyorsa yazıcıya müdahale edilmesi gereklidir.
10. **İptal düğmesi:** Yordamı veya etkileşimi durdurmak için.
11. **Yukarı düğmesi:** Menüde veya seçenekte üst seviyeye gitmek veya örneğin ön panel ekranı karşılık ayarını veya IP adresini yapılandırırken değeri artırmak için.
12. **OK [Tamam] düğmesi:** Bir yordam veya etkileşim sırasındaki bir eylemi onaylamak için. Menüde bir alt menüye geçmek için. Bir seçenek sunulduğunda bir değer seçmek için. Durum ekranı görüntüleniyorsa, bu düğme sizi ana menüye götürür.
13. **Durum ışığı:** Yazıcının durumunu gösterir. Durum ışığı yeşil renkte yanıyorsa yazıcı hazırdır. Yeşil renkte yanıp sönüyorsa yazıcı meşguldür. Sabit bir şekilde koyu sarıysa, bir sistem hatası vardır. Koyu sarı renkte yanıp sönüyorsa yazıcıya müdahale edilmesi gereklidir.

Ön panel hata kodları

Burada olmayan bir hata mesajı görüyorsanız ve ne yapılması gerektiğinden emin olamıyorsanız, HP Destek ile bağlantı kurun.

Mesaj veya kod	Öneri
[Renk] cartridge has expired ([Renk] kartuşunun son kullanım tarihi geçti)	Kartuşu değiştirin.
[Renk] cartridge is missing ([Renk] kartuşu yok)	Doğru renkte bir kartuş takın.
[Renk] cartridge is out of ink ([Renk] kartuşunun mürekkebi bitti)	Kartuşu değiştirin.
[Color] printhead #[n] error: not present ([Renk] [n] no'lu yazıcı kafası hatası: yok)	Doğru yazıcı kafasını takın.
[Color] printhead #[n] error: please remove ([Renk] [n] no'lu yazıcı kafası hatası: lütfen çıkarın)	Yanlış yazıcı kafasını çıkarın ve doğru tipte (renk ve numara) yeni bir yazıcı kafası takın.
[Color] printhead #[n] error: replace ([Renk] [n] no'lu yazıcı kafası hatası: değiştir)	Çalışmayan yazıcı kafasını çıkarın ve yerine yeni bir yazıcı kafası takın.
[Color] printhead #[n] error: reset ([Renk] [n] no'lu yazıcı kafası hatası: yeniden yerleştirin)	Yazıcı kafasını çıkarıp aynı yazıcı kafasını tekrar takın veya elektrik bağlantılarını temizleyin. Gerekirse yeni bir yazıcı kafası takın.
[Color] printhead #[n] out of warranty ([Renk] [n] numaralı yazıcı kafasının garanti süresi doldu)	Kullanımda olduğu süre veya kullanılan mürekkep miktarına bağlı olarak yazıcı kafasının garanti süresi dolmuş.
[Color] printhead #[n] warranty warning ([Renk] [n] numaralı yazıcı kafası garanti uyarısı)	Yazıcı kafasının garantisi yanlış tipte bir mürekkep kullanımından dolayı geçersiz hale gelmiş olabilir.
IO error (GÇ hatası)	Yazıcıyı yeniden başlatın. Sorun devam ederse HP desteği arayın.
IO warning (GÇ uyarısı)	Tekrar deneyin; sorun devam ederse HP desteği arayın.
Paper advance calibration pending (Kağıt ilerleme ayarı bekleniyor)	Kağıt ilerlemesi ayarını yapın.
Paper too small to print paper advance calibration (Kağıt ilerleme ayarını yazdırmak için kağıt çok küçük)	Kağıdı çıkarın ve daha büyük bir kağıt yerleştirin.
Paper too small to scan paper advance calibration (Kağıt ilerleme ayarını taramak için kağıt çok küçük)	Kağıdı çıkarın ve daha büyük bir kağıt yerleştirin.
PDL Error: Ink system not ready (PDL Hatası: Mürekkep sistemi hazır değil)	Yazıcı kafalarını temizleyin.
PDL Error: Job clipped (PDL Hatası: İş kesildi)	Resim kağıt veya yazıcı için çok büyük. Mümkünse daha geniş bir kağıt yükleyin veya resim boyutunu küçültün.
PDL Error: memory full (PDL Hatası: bellek dolu)	Yazıcıyı tekrar başlatıp işi tekrar göndermeyi deneyin; gerekirse işin karmaşıklığını azaltın.
PDL Error: out of paper (PDL Hatası: kağıt bitti)	Kağıt yükleyin.

Mesaj veya kod	Öneri
PDL Error: parsing error (PDL Hatası: ayrıştırma hatası)	Yazıcı yazdırma işini anlaşılabilir olarak algılıyor. Tekrar oluşturup göndermeyi deneyin. Kablo bağlantılarınızı kontrol edin.
PDL Error: print mode error (PDL Hatası: baskı modu hatası)	İş için belirlenen kağıt türü veya baskı kalitesi doğru değil. Yüklenen kağıt türünü veya yazdırma ayarlarını değiştirin.
PDL Error: printing error (PDL Hatası: yazdırma hatası)	İşi tekrar göndermeyi deneyin.
PDL Error: virtual memory full (PDL Hatası: sanal bellek dolu)	Yazıcıyı tekrar başlatıp işi tekrar göndermeyi deneyin; gerekirse işin karmaşıklığını azaltın.
Printhead alignment error: paper too small (Yazıcı kafası hizalama hatası: kağıt çok küçük)	Kağıdı çıkarın ve daha büyük bir kağıt yerleştirin.
Replace [renk] cartridge ([Renk] kartuşunu değiştir)	Kartuşu değiştirin.
Reset [renk] cartridge ([Renk] kartuşunu tekrar yerleştir)	Aynı kartuşu çıkarıp yeniden takın.
Update: failed. Invalid file (Güncelleştirme: başarısız. Geçersiz dosya)	Doğru ürün bilgileri güncelleştirme dosyasını seçtiğinizden emin olun. Sonra güncelleştirmeyi tekrar yapmayı deneyin.
01.0, 01.1, 01.2	Yazıcıyı yeniden başlatın. Sorun devam ederse HP desteği arayın.
21, 21.1, 22.0, 22.1, 22.2, 22.3, 24	Yazıcıyı yeniden başlatın. Sorun devam ederse HP desteği arayın.
61:01	Dosya biçimi yanlış, yazıcı işi işleyemiyor. Yazıcınızın grafik dil ayarını kontrol edin. USB bağlantısıyla Mac OS üzerinden PostScript gönderiyorsanız, hem sürücü hem de uygulamada ASCII kodlamayı seçin. En son ürün bilgileri ve sürücü sürümlerini kontrol edin.
62, 63, 64, 65, 67	Yazıcınızın ürün bilgilerinizi güncelleyin.
71.04	Bellek yetersiz. Bundan kaçınmak için, HP-GL/2 ve HP RTL sürücüsünde, Advanced (Gelişmiş) sekmesini seçin ve Send job as a bitmap (İşi bitmap olarak gönder) seçeneğini tercih edin.
74.1	Ürün bilgilerinizi tekrar güncelleştirmeyi deneyin. Güncelleştirme devam ederken bilgisayarınızı kullanmaya çalışmayın. Sorun devam ederse HP desteği arayın.
79:03	Yazıcıyı yeniden başlatın. Sorun devam ederse HP desteği arayın.
79:04	Yazıcınızın ürün bilgilerinizi güncelleyin.
81:01, 86:01	Lütfen ön paneldeki yönergeleri izleyin. HP Destek'le iletişim kurmadan önce bir test yordamı çalıştırmamız ve sayısal bir kodu not etmeniz istenebilir.
94, 94.1	Renk ayarını tekrar başlatın.

Úvodní informace

Další zdroje informací

Úplná příručka k tiskárně, *Používání tiskárny*, je dostupná na disku CD dodávaném spolu s tiskárnou. Tato příručka obsahuje informace o následujících tématech:

- Úvodní informace k tiskárně
- Instalace softwaru
- Nastavení tiskárny
- Úvodní informace k tiskárně
- Manipulace s papírem
- Práce se dvěma rolemi
- Tisk
- Řízení barev
- Praktické ukázky tisku
- Zpráva fronty úloh
- Získávání informací o využití tiskárny
- Správa inkoustových kazet a tiskových hlav
- Údržba tiskárny
- Příslušenství
- Řešení problémů s papírem
- Potíže s kvalitou tisku
- Řešení problémů s inkoustovými kazetami a tiskovými hlavami
- Řešení obecných problémů s tiskárnou
- Chybové zprávy na předním panelu
- Oddělení péče o zákazníky spol. HP
- Specifikace tiskárny
- Právní ujednání

Další informace jsou k dispozici na webu podpory společnosti HP (http://www.hp.com/go/knowledge_center/).

Právní informace

Informace v tomto dokumentu mohou být změněny bez předchozího upozornění. Jediné záruky poskytované k produktům a službám HP jsou výslovně uvedeny v prohlášení o záruce, které se dodává společně s těmito produkty a službami. Žádné z informací uvedených v tomto dokumentu nemohou sloužit jako podklad pro vyvození dalších záruk. Společnost HP nenese odpovědnost za případné technické či redakční chyby ani opomenutí v tomto dokumentu.

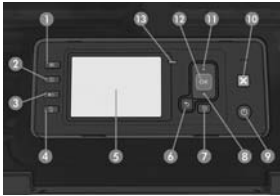
Bezpečnostní opatření

Následující opatření zaručují správné používání tiskárny a brání tomu, aby nedošlo k poškození tiskárny. Vždy postupujte podle těchto opatření.

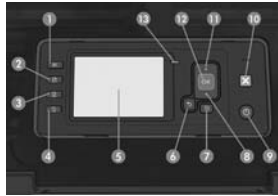
- Používejte napájecí napětí uvedené na výrobním štítku zařízení. Dbejte na to, aby elektrická zásuvka, do které je tiskárna zapojena, nebyla přetížena mnoha spotřebiči.
- Zkontrolujte, zda je tiskárna dobře uzemněna. Špatně uzemněná tiskárna může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár a může způsobovat elektromagnetické rušení.
- Nerozebírejte ani neopravujte tiskárnu sami. Opravy svěďte místnímu zástupci zákaznického servisu HP (viz příručka *Používání tiskárny*).
- Používejte pouze napájecí kabel dodávaný s tiskárnou společností HP. Napájecí kabel nepoškozujte, nezkracujte ani neopravujte. U poškozeného napájecího kabelu hrozí riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Poškozený napájecí kabel vyměňte za kabel schválený společností HP.
- Zamezte tomu, aby vnitřní části tiskárny přišly do kontaktu s kovovými předměty nebo kapalinami (s výjimkou součástí čistících sad HP). Mohlo by to způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo jiné vážné nebezpečí.
- V následujících případech tiskárnu vypněte a odpojte napájecí kabel:
 - pokud saháte dovnitř tiskárny,
 - pokud z tiskárny vychází kouř nebo neobvyklý zápach,
 - pokud z tiskárny vycházejí neobvyklé zvuky, odlišné od zvuků při běžném provozu,
 - pokud kousek kovu nebo tekutina (nikoliv jako součást postupů čištění a údržby) přijde do styku s vnitřními součástmi tiskárny,
 - během bouřky.

Přední panel

Tiskárna HP Designjet řady T1200



Tiskárna HP Designjet řady T770



Na předním panelu jsou následující součásti, začínající čtyřmi tlačítky pro přímý přístup:

1. **Zobrazení množství inkoustu.**
2. **Zobrazení informací.** Opakovaným stisknutím tohoto tlačítka můžete zobrazit informace o všech vložených papírech (role 1, role 2, listy) a o připojení tiskárny k počítači.
3. **Pozastavení tisku** (řada T1200 series) pozastaví okamžitě tisk (třeba i uprostřed úlohy). Dalším stisknutím tohoto tlačítka tisk znovu spustíte. Tato funkce může být užitečná například pokud chcete vyměnit nebo založit roli.
Vysunutí papíru (řada T770) vysune aktuálně vložený papír (roli nebo list).
4. **Posuv listu a oříznutí.**
5. Displej předního panelu zobrazuje chyby, varování a informace o použití tiskárny.
6. **Zpět:** Slouží k návratu k předchozímu kroku v proceduře nebo při interakci. Slouží k přechodu na vyšší úroveň nebo k odmítnutí možnosti v nabídce nebo při výběru z několika možností.
7. **Nabídka:** Po stisknutí se vrátíte do hlavní nabídky displeje na předním panelu. Pokud se již nacházíte v hlavní nabídce, zobrazí se informační obrazovka.
8. **Dolů:** Slouží k posunu dolů v nabídce nebo ve výběru, případně pro snížení hodnoty, například při konfiguraci kontrastu předního panelu nebo adresy IP.
9. **Napájení:** Slouží k vypínání a zapínání tiskárny. Jeho součástí je také světelná signalizace stavu tiskárny. Nesvítili kontrolka napájení, tiskárna je vypnuta. Bliká-li kontrolka napájení zeleně, tiskárna se právě spouští. Svítí-li kontrolka napájení zeleně, tiskárna je zapnuta. Svítí-li kontrolka napájení žlutě, tiskárna je v pohotovostním režimu. Bliká-li kontrolka napájení žlutě, tiskárna vyžaduje zásah obsluhy.
10. **Zrušit:** Zrušení procedury nebo interakce.
11. **Nahoru:** Slouží k předchodu nahoru v nabídce nebo ve výběru možností, případně slouží pro zvýšení hodnoty, například při konfiguraci kontrastu displeje předního panelu nebo adresy IP.
12. **OK:** Slouží k potvrzení akce v proceduře nebo interakci. Slouží k zobrazení podnabídky v nabídce. Slouží k výběru hodnoty z několika možností. Je-li zobrazena stavová obrazovka, můžete pomocí tohoto tlačítka přejít do hlavní nabídky.
13. **Kontrolka stavu:** Signalizuje stav tiskárny. Svítí-li kontrolka stavu zeleně, tiskárna je připravena. Bliká-li zeleně, tiskárna je zaneprázdněna. Svítí-li žlutě, došlo k chybě systému. Bliká-li žlutě, tiskárna vyžaduje zásah obsluhy.

Chybové kódy na předním panelu

Pokud se zobrazí chybová zpráva, která zde není uvedena, a máte pochybnosti o tom jak správně zareagovat, kontaktujte oddělení podpory HP.

Zpráva nebo kód	Doporučení
[Color] cartridge has expired ([Barva] kazetě skončila životnost)	Vyměňte kazetu.
[Color] cartridge is missing ([Barva] kazeta chybí)	Vložte kazetu správné barvy.

Zpráva nebo kód	Doporučení
[Color] cartridge is out of ink (V [barva] kazetě došel inkoust)	Vyměňte kazetu.
[Color] printhead #[n] error: not present (Chyba [barva] tiskové hlavy #[n]: Není nainstalována)	Vložte správnou tiskovou hlavu.
[Color] printhead #[n] error: please remove (Chyba [barva] tiskové hlavy #[n]: Prosím vyjmout)	Vyjměte nesprávnou tiskovou hlavu a vložte novou tiskovou hlavu správného typu (barvy a čísla).
[Color] printhead #[n] error: replace (Chyba [barva] tiskové hlavy #[n]: Vyměnit)	Vyjměte nefunkční tiskovou hlavu a vložte novou tiskovou hlavu.
[Color] printhead #[n] error: reset (Chyba [barva] tiskové hlavy #[n]: Usadit znovu)	Vyjměte a znovu vložte stejnou tiskovou hlavu, nebo zkuste očistit její elektrické kontakty. Pokud to bude nutné, vložte novou tiskovou hlavu.
[Color] printhead #[n] out of warranty (U [barva] tiskové hlavy #[n] skončila záruka)	Vypršela záruční doba tiskové hlavy, protože je již používána dlouhou dobu nebo se již spotřebovalo určité množství inkoustu.
[Color] printhead #[n] warranty warning (Záruční varování [barva] tiskové hlavy #[n])	Záruka na tiskovou hlavu může být zneplatněna použitím nesprávného druhu inkoustu.
IO error (Chyba vstupu/výstupu)	Restartujte tiskárnu. Pokud problém přetrvává, volejte podporu HP.
IO warning (Varování vstupu/výstupu)	Zkuste to znovu. Pokud problém přetrvává, volejte podporu HP.
Paper advance calibration pending (Čeká se na kalibraci posouvání papíru)	Proveďte kalibraci posouvání papíru.
Paper too small to print paper advance calibration (Papír je příliš malý pro tisk při kalibraci posouvání)	Vyjměte papír a zaveďte větší papír.
Paper too small to scan paper advance calibration (Papír je příliš malý pro skenování při kalibraci posouvání)	Vyjměte papír a zaveďte větší papír.
PDL Error: Ink system not ready (Chyba PDL: Systém inkoustu není připraven)	Vyčistěte tiskové hlavy.
PDL Error: Job clipped (Chyba PDL: Úloha je oříznuta)	Obraz je pro papír nebo pro tiskárnu příliš velký. Vložte větší papír, pokud je to možné, nebo zmenšete rozměry obrazu.
PDL Error: memory full (Chyba PDL: Paměť je plná)	Restartujte tiskárnu a zkuste do ní znovu odeslat úlohu. V případě nutnosti snižte náročnost úlohy.
PDL Error: out of paper (Chyba PDL: Došel papír)	Zaveďte další papír.
PDL Error: parsing error (Chyba PDL: Chyba analýzy)	Tisková úloha je pro tiskárnu nesrozumitelná. Zkuste ji vytvořit a odeslat znovu. Zkontrolujte připojení kabelů.
PDL Error: print mode error (Chyba PDL: Chyba režimu tisku)	Typ papíru nebo kvalita tisku určené pro úlohu nejsou správné. Změňte zavedený typ papíru nebo nastavení tisku.

Zpráva nebo kód	Doporučení
PDL Error: printing error (Chyba PDL: Chyba při tisku)	Zkuste tiskovou úlohu odeslat znovu.
PDL Error: virtual memory full (Chyba PDL: Virtuální paměť je plná)	Restartujte tiskárnu a zkuste do ní znovu odeslat úlohu. V případě nutnosti snižte náročnost úlohy.
Printhead alignment error: paper too small (Chyba nastavení tiskových hlav: Papír je příliš malý)	Vyjměte papír a zaveďte větší papír.
Replace [color] cartridge (Vyměňte [barva] kazetu)	Vyměňte kazetu.
Reset [color] cartridge (Znovu usadíte [barva] kazetu)	Vyjměte a znovu vložte stejnou kazetu.
Update: failed. Invalid file (Aktualizace: Selhala. Neplatný soubor)	Zkontrolujte, zda jste vybrali správný soubor pro aktualizaci firmwaru. Pak zkuste provést aktualizaci znovu.
01.0, 01.1, 01.2	Restartujte tiskárnu. Pokud problém přetrvává, volejte podporu HP.
21, 21.1, 22.0, 22.1, 22.2, 22.3, 24	Restartujte tiskárnu. Pokud problém přetrvává, volejte podporu HP.
61:01	Formát souboru je chybný a tiskárna úlohu nemůže zpracovat. Zkontrolujte nastavení grafického jazyka v tiskárně. Chcete-li odeslat úlohu v jazyce PostScript ze systému Mac OS pomocí připojení USB, vyberte jak v ovladači, tak v aplikaci kódování ASCII. Zkontrolujte aktuálnost firmwaru a ovladače.
62, 63, 64, 65, 67	Aktualizujte firmware tiskárny.
71.04	Nedostatek paměti. Chcete-li tomuto chování zabránit, vyberte v ovladači HP-GL/2 a HP RTL kartu Advanced (Upřesnit) a poté položku Send job as a bitmap (Nastavit úlohu jako bitmapu).
74.1	Zkuste znovu provést aktualizaci firmwaru. Nepokoušejte se používat počítač v průběhu aktualizace. Pokud problém přetrvává, volejte podporu HP.
79:03	Restartujte tiskárnu. Pokud problém přetrvává, volejte podporu HP.
79:04	Aktualizujte firmware tiskárny.
81:01, 86:01	Postupujte prosím podle pokynů na předním panelu. Je možné, že budete požádáni o spuštění testovací procedury a zaznamenání číselného kódu před tím než se obrátíte na podporu společnosti HP.
94, 94.1	Znovu spusťte kalibraci barev.

Bevezető tudnivalók

Egyéb információforrások

A nyomtatóhoz mellékelt CD-lemezen megtalálható a nyomtató teljes körű kézikönyve, melynek a címe: *A nyomtató használat*. A kézikönyv a következő témakörökkel kapcsolatosan tartalmaz részletes információkat:

- A nyomtató bemutatása
- A szoftver telepítése
- A nyomtató beállítása
- A nyomtató testreszabása
- Papírkezelés
- Két tekerics használata
- Nyomatás
- Színkezelés
- Gyakorlati nyomtatási példák
- Feladatsor kezelése
- A nyomtatóhasználati információk megjelenítése
- Tintapatronok és nyomtatófejek kezelése
- A nyomtató karbantartása
- Tartozékok
- Papírral kapcsolatos hibák elhárítása
- A nyomtatási minőséggel kapcsolatos hibák elhárítása
- A tintapatron- és nyomtatófejhibák elhárítása
- A nyomtatóval kapcsolatos általános hibák elhárítása
- Az előlap hibaüzenetei
- HP ügyfélszolgálat
- A nyomtató műszaki adatai
- Jogi kitételek

További információ a HP terméktámogatási webhelyén található (http://www.hp.com/go/knowledge_center/).

Jogi kitételek

Az itt található információk előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak. A HP termékekre és szolgáltatásokra vonatkozó garanciákat kizárólag az ilyen termékek és szolgáltatások kifejezett garancianyilatkozatában rögzítettek szerint vállaljuk. Az itt talált információk semmilyen módon nem tekinthetők további garanciának. A HP nem felelős az itt található semmilyen technikai vagy szerkesztési hibáért vagy kihagyásért.

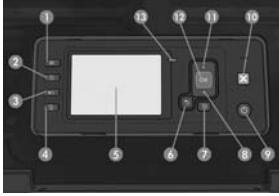
Biztonsági előírások

A következő előírások betartásával biztosíthatja a nyomtató megfelelő használatát, és megakadályozhatja a nyomtató esetleges károsodását. Mindig tartsa be ezeket az előírásokat.

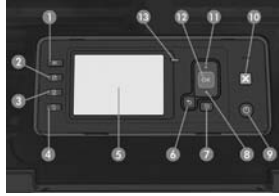
- A készüléket a rajta feltüntetett hálózati feszültséggel használja. Ne terhelje túl a készülék által használt elektromos aljzatot más készülékek csatlakoztatásával.
- Győződjön meg arról, hogy a nyomtató földelése megfelelő. Ha a nyomtatót nem megfelelően földeli, akkor áramütés történhet, tűz keletkezhet, valamint elektromágneses interferencia alakulhat ki.
- Ne szedje szét, és ne próbálja megjavítani a nyomtatót. A javításhoz vegye fel a kapcsolatot a helyi HP szervizzel, lásd: *A nyomtató használat*.
- A nyomtatóhoz csak a HP által szállított elektromos kábelt használja. Ne rongálja meg, ne vágja el és ne próbálja megjavítani tápkábelt. Sérült tápkábel használata esetén tűz keletkezhet vagy áramütés történhet. A sérült tápkábelt HP által jóváhagyott tápkábelre cserélje ki.
- Vigyázzon, hogy a HP tisztítócsomagban található anyagok kivételével a nyomtató belső részei ne érintkezzenek fémmeleg vagy folyékony anyaggal. Az ilyen esetek tüzet, áramütést vagy súlyos kárt okozhatnak.
- Kapcsolja ki a nyomtatót, és húzza ki a tápkábelt az aljzataból, ha a következő esetek bármelyike bekövetkezik:
 - Ha kézzel belenyúl a nyomtatóba.
 - Ha a nyomtatóból füst jön ki, vagy szokatlan szagot érez.
 - Ha a nyomtató működés közben a megszokottól eltérő hangot ad ki.
 - Ha olyan fémdarab vagy folyékony anyag kerül a nyomtató belsejébe, amely nem része a tisztítási és karbantartási eljárásnak.
- Zivatar idején.

Az előlap

HP Designjet T1200 sorozat



HP Designjet T770 sorozat



Az előlap a következő elemeket tartalmazza, kezdve a 4 funkciógombbal:

1. **Tintaszintek ellenőrzése gomb.**
2. **Adatok megtekintése gomb:** A gomb többszöri megnyomásával megjeleníthetők a betöltött papírok adatai (1. tekercs, 2. tekercs, lapadagoló), valamint a nyomtató és a számítógép közötti kapcsolat adatai.
3. **Nyomatás szüneteltetése gomb (T1200 sorozat):** Azonnal felfüggeszti a feladat végrehajtását. A nyomtatás folytatásához nyomja meg ismét a gombot. Ez a funkció hasznos lehet olyan esetben, ha papírtekercset kell cserélnie vagy betöltenie.
Papír eltávolítása gomb (T770 sorozat): Eltávolítja a jelenleg betöltött papírt (tekercsot vagy papírlapot).
4. **Papírbetöltés és vágás gomb.**
5. **Előlap kijelzője:** Hibaüzeneteket, figyelmeztetéseket és a nyomtató használatával kapcsolatos tudnivalókat jelenít meg.
6. **Vissza gomb:** Visszatérés a folyamat vagy a kommunikáció előző lépéséhez. Egy szinttel feljebb történő lépéshez, vagy egy beállítás esetén a menüből való kilépéshez.
7. **Menü gomb:** Nyomja meg, ha az előlap kijelzőjének főmenüjéhez szeretne visszatérni. Ha már előzőleg is a főmenüben volt, az állapotképernyőt jeleníti meg.
8. **Le gomb:** Lefelé történő lépéshez egy menüben vagy egy beállításnál, vagy egy érték csökkentéséhez, például amikor az előlap kijelzőjén a kontrasztot vagy az IP-címet állítja be.
9. **Tápellátás gomb:** A nyomtató ki- vagy bekapcsolásához. Jelzőfényel mutatja a nyomtató állapotát. Ha a tápellátás gomb nem világít, a nyomtató ki van kapcsolva. Ha a tápellátás gomb zölden villog, a nyomtató éppen bekapcsol. Ha a tápellátás gomb zölden világít, a nyomtató be van kapcsolva. Ha a tápellátás gomb sárgán világít, a nyomtató készenléti állapotban van. Ha a tápellátás gomb sárgán villog, a nyomtató beavatkozásra vár.
10. **Megszakítás gomb:** Folyamat vagy kommunikáció megszakításához.
11. **Fel gomb:** Felfelé történő lépéshez egy menüben vagy egy beállításnál, vagy egy érték növeléséhez, például amikor az előlap kijelzőjén a kontrasztot vagy az IP-címet állítja be.
12. **OK gomb:** Egy folyamat vagy kommunikáció közben egy művelet jóváhagyásához. A menü almenüjébe történő belépéshez. Egy beállítás értékének kiválasztásához. Amennyiben az állapotképernyő az aktív, ezzel a gombbal a főmenübe léphet.
13. **Állapot jelzőfény:** A nyomtató állapotát jelzi. Ha az állapot jelzőfény zölden világít, a nyomtató üzemkés. Ha zölden villog, a nyomtató foglalt. Ha sárga színű, rendszerhiba történt. Ha sárgán villog, a nyomtató beavatkozásra vár.

Az előlap hibakódjai

Ha olyan hibaüzenet jelenik meg, amelyet itt nem talál meg, és nem tudja mit kell tennie, lépjen kapcsolatba a HP ügyfélszolgálatával.

Üzenet vagy kód	Javaslat
[Szín] cartridge has expired (A [szín] tintapatron szavatossága lejárt)	Cserélje ki a tintapatront.
[Szín] cartridge is missing (A [szín] tintapatron hiányzik)	Helyezze be a megfelelő színű tintapatront.
[Szín] cartridge is out of ink (A [szín] tintapatron kifogyott)	Cserélje ki a tintapatront.
[Szín] printhead #[n] error: not present (Az [n] számú [szín] nyomatófej hibás: nincs behelyezve)	Helyezze be a megfelelő nyomatófejet.
[Szín] printhead #[n] error: please remove (Az [n] számú [szín] nyomatófej hibás: távolítsa el)	Vegye ki a nyomatófejet, és helyezzen be megfelelő típusú (színű és számú) nyomatófejet.
[Szín] printhead #[n] error: replace (Az [n] számú [szín] nyomatófej hibás: cserélje ki)	Vegye ki a hibásan működő nyomatófejet, és helyezzen be egy újat.
[Szín] printhead #[n] error: reset (Az [n] számú [szín] nyomatófej hibás: helyezze be ismét)	Vegye ki és helyezze vissza ugyanazt a nyomatófejet, vagy próbálja megtisztítani az elektromos érintkezőket. Szükség esetén helyezzen be egy új nyomatófejet.
[Szín] printhead #[n] out of warranty (Az [n] számú [szín] nyomatófej szavatossága lejárt)	A nyomatófej szavatossága lejárt a használati idő hossza miatt, vagy a használt tinta mennyisége miatt.
[Szín] printhead #[n] warranty warning (Figyelmeztetés az [n] számú [szín] nyomatófej szavatosságával kapcsolatban)	A nyomatófej szavatossága nem megfelelő tinta használata miatt esetleg lejárt.
IO error (IO-hiba)	Indítsa újra a nyomtatót. Amennyiben a hiba továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a HP ügyfélszolgálatával.
IO warning (IO-figyelmeztetés)	Próbálkozzon újra. Ha a hiba továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a HP ügyfélszolgálatával.
Paper advance calibration pending (A papírtovábbítás kalibrálása folyamatban van)	Végezze el a papírtovábbítás kalibrálását.
Paper too small to print paper advance calibration (A papír túl kicsi a papírtovábbítás kalibrálásának kinyomtatásához)	Vegye ki a papírt, és töltsön be nagyobb méretű papírt.
Paper too small to scan paper advance calibration (A papír túl kicsi a papírtovábbítás kalibrálásának beolvasásához)	Vegye ki a papírt, és töltsön be nagyobb méretű papírt.
PDL Error: Ink system not ready (PDL- hiba: a tintarendszer nem áll készen)	Tisztítsa meg a nyomatófejeket.
PDL Error: Job clipped (PDL-hiba: a feladat le van vágva)	A kép túl nagy a papírhoz vagy a nyomtatóhoz. Ha lehetőség van rá, töltsön be nagyobb méretű papírt, vagy csökkentse a kép méretét.
PDL Error: memory full (PDL-hiba: megtelt a memória)	Indítsa újra a nyomtatót, és próbálja meg újra elküldeni a feladatot. Szükség esetén tegye egyszerűbbé a feladatot.

Üzenet vagy kód	Javaslat
PDL Error: out of paper (PDL-hiba: kifogyott a papír)	Töltsön be több papírt.
PDL Error: parsing error (PDL-hiba: elemzési hiba)	A nyomtató nem tudja értelmezni a nyomtatási feladatot. Próbálja meg a feladatot újra létrehozni és elküldeni. Ellenőrizze a kábelkapcsolatokat.
PDL Error: print mode error (PDL-hiba: nyomtatási móddal kapcsolatos hiba)	A feladathoz megadott papírtípus vagy nyomtatási minőség nem megfelelő. Módosítsa a betöltött papír típusát vagy a nyomtatási beállításokat.
PDL Error: printing error (PDL-hiba: nyomtatási hiba)	Próbálja meg újra elküldeni a feladatot.
PDL Error: virtual memory full (PDL-hiba: megtelt a virtuális memória)	Indítsa újra a nyomtatót, és próbálja meg újra elküldeni a feladatot. Szükség esetén tegye egyszerűbbé a feladatot.
Printhead alignment error: paper too small (Nyomatófej-igazítási hiba: túl kicsi a papír)	Vegye ki a papírt, és töltsön be nagyobb méretű papírt.
Replace [szín] cartridge (Cserélje ki a [szín] tintapatront)	Cserélje ki a tintapatront.
Reset [szín] cartridge (Helyezze be újra a [szín] tintapatront)	Vegye ki és helyezze be újra ugyanazt a tintapatront.
Update: failed. Invalid file (Frissítés: sikertelen. Érvénytelen fájl)	Győződjön meg arról, hogy a megfelelő eszkövezérlőprogram-frissítéshez tartozó fájlt választotta ki. Ezt követően próbálja meg ismét elvégezni a frissítést.
01.0, 01.1, 01.2	Indítsa újra a nyomtatót. Amennyiben a hiba továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a HP ügyfélszolgálatával.
21, 21.1, 22.0, 22.1, 22.2, 22.3, 24	Indítsa újra a nyomtatót. Amennyiben a hiba továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a HP ügyfélszolgálatával.
61:01	A fájl formátuma rossz, így a nyomtató képtelen a feladat feldolgozására. Ellenőrizze a nyomtató grafikai nyelvet meghatározó beállítását. Ha Mac OS operációs rendszerről USB-kapcsolaton keresztül PostScript nyomtatást végez, akkor az illesztőprogramban és az alkalmazásban is válasszon ASCII-kódolást. Szerezze be az eszkövezérlő-program (firmver) és az illesztőprogram legújabb változatát.
62, 63, 64, 65, 67	Frissítse a nyomtató eszkövezérlő-programját.
71.04	Nincs több szabad memória. Ennek elkerüléséhez a HP-GL/2- vagy a HP RTL-illesztőprogramban válassza az Advanced (Speciális) lapot, majd a Send job as a bitmap (Feladat küldése bitképként) lehetőséget.
74.1	Próbálja meg ismét frissíteni az eszkövezérlő-programot. Ne használja a számítógépet, amíg a frissítés folyamatban van. Amennyiben a hiba továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a HP ügyfélszolgálatával.
79:03	Indítsa újra a nyomtatót. Amennyiben a hiba továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a HP ügyfélszolgálatával.
79:04	Frissítse a nyomtató eszkövezérlő-programját.
81:01, 86:01	Kövesse az előlapon megjelenő utasításokat. A készülék a HP ügyfélszolgálatával történő kapcsolatfelvétel előtt egy teszteljárás lefutását, illetve egy számkód feljegyzését kérheti.
94, 94.1	Indítsa újra a szinkalibrálást.

Informacje wstępne

Inne źródła informacji

Pełna *Instrukcja obsługi drukarki* jest dostępna na dysku CD dostarczonym z drukarką. Pełna instrukcja zawiera informacje na następujące tematy:

- Wstęp do obsługi drukarki
- Instalowanie oprogramowania
- Instalowanie drukarki
- Dostosowanie drukarki
- Obsługa papieru
- Praca z dwiema rolami
- Drukowanie
- Zarządzanie kolorami
- Praktyczne przykłady drukowania
- Zarządzanie kolejkami zadań
- Pobieranie informacji o użytkowaniu drukarki
- Obsługa pojemników z atramentem i głowic drukujących
- Konserwacja drukarki
- Akcesoria
- Rozwiązywanie problemów z papierem
- Rozwiązywanie problemów z jakością wydruku
- Rozwiązywanie problemów w wkładami atramentowymi i głowicami drukującymi
- Rozwiązywanie ogólnych problemów z drukarką
- Komunikaty o błędach wyświetlane na panelu przednim
- Centrum Obsługi Klientów HP
- Specyfikacje drukarki
- Informacje prawne

Dalsze informacje są dostępne w witrynie wsparcia firmy HP (http://www.hp.com/go/knowledge_center/).

Informacje prawne

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Jedyna gwarancja, jakiej udziela się na produkty i usługi firmy HP, znajduje się w dołączonych do nich warunkach gwarancji. Żaden zapis w niniejszym dokumencie nie może być interpretowany jako gwarancja dodatkowa. Firma HP nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy techniczne czy redakcyjne występujące w niniejszym dokumencie.

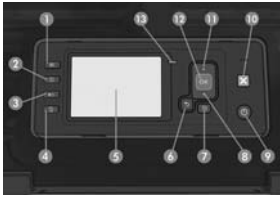
Zasady bezpieczeństwa

Stosowanie przedstawionych poniżej środków ostrożności zapewni prawidłową eksploatację drukarki i zapobiegnie jej uszkodzeniu. Zaleca się przestrzeganie tych środków ostrożności przez cały czas.

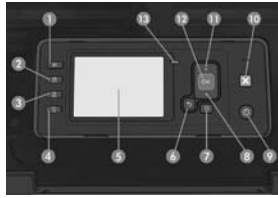
- Używaj napięcia zasilającego zgodnego z określonym na tabliczce znamionowej. Unikaj przeciążania gniazdka sieci elektrycznej drukarki wieloma urządzeniami.
- Upewnij się, czy drukarka jest prawidłowo uziemiona. Wadliwe uziemienie drukarki może być przyczyną porażenia prądem, pożaru i zwiększać podatność na zakłócenia elektromagnetyczne.
- Nie należy demontować ani naprawiać drukarki samodzielnie. W sprawie serwisu należy kontaktować się z lokalnym punktem usługowym firmy HP, patrz *Instrukcja obsługi drukarki*.
- Należy używać wyłącznie przewodu elektrycznego dostarczonego razem z drukarką. Nie wolno uszkadzać, obcinać ani naprawiać przewodu zasilającego. Uszkodzony przewód zasilający może spowodować pożar lub porażenie prądem. Uszkodzony przewód zasilający należy wymienić na przewód zasilający zatwierdzony przez firmę HP.
- Nie pozwól, aby wewnętrzne elementy drukarki miały styczność z metalami lub cieczami (z wyjątkiem używanych w zestawach czyszczących HP). Mogłyby to spowodować pożar, porażenie prądem lub stwarzać inne poważne zagrożenie.
- Wyłączaj drukarkę i odłączaj kabel zasilania od gniazdka zasilającego w każdym z następujących przypadków:
 - jeśli wkładasz dłonie do wnętrza drukarki;
 - jeśli z drukarki wydobywa się dym lub niezwykły zapach;
 - jeśli drukarka emituje dźwięki inne niż zazwyczaj podczas normalnego działania;
 - jeśli element metalowy lub ciecz (inne niż używane do czyszczenia lub w procedurach konserwacyjnych) stykają się z wewnętrznymi częściami drukarki;
 - podczas burzy z piorunami.

Panel przedni

HP Designjet serii T1200



HP Designjet serii T770



Na panelu przednim znajdują się następujące elementy, zaczynając od czterech przycisków bezpośredniego dostępu:

1. Przycisk **Widok poziomów atramentu**.
2. Przycisk **Widok informacji**. Naciśnięcie tego przycisku kilka razy, można wyświetlić informacje o wszystkich załadowanych papierach (rola 1, rola 2, arkusze) oraz o połączeniu drukarki z komputerem.
3. Przycisk **Zatrzymaj drukowanie** (seria T1200) umożliwia natychmiastowe zatrzymanie drukowania (w trakcie pracy). ponownie naciśnięcie tego przycisku powoduje wznowienie drukowania. Funkcja ta może być przydatna, kiedy np. trzeba wymienić lub załadować rolę.
Przycisk **Wyładuj papier** (seria T770) powoduje wyładowanie obecnie załadowanego papieru (roli lub arkuszy).
4. Przycisk **Wysunięcie strony i obcięcie**.
5. Wyświetlacz panelu przedniego: wyświetla błędy, ostrzeżenia i informacje dotyczące użytkowania drukarki.
6. Przycisk **Do tyłu**: służy do przejścia do poprzedniego kroku procedury lub interakcji. Umożliwia przejście na wyższy poziom, pozostawienie opcji w menu lub spośród podanych opcji.
7. Przycisk **Menu**: naciśnij, aby wrócić do głównego menu na wyświetlaczu panelu przedniego. Jeśli menu główne jest już wyświetlane, zostanie wyświetlony ekran stanu.
8. Przycisk **W dół**: służy do przejścia w dół w menu lub opcji, lub zmniejszenia wartości, np. podczas konfigurowania kontrastu wyświetlacza panelu przedniego lub adresu IP.
9. Przycisk **Zasilanie**: umożliwia wyłączenie lub włączenie drukarki; ponadto jest wyposażony w lampkę służącą do wskazywania stanu drukarki. Jeśli wskaźnik przycisku zasilania nie świeci się, oznacza to, że drukarka jest wyłączona. Jeśli lampka przycisku zasilania miga na zielono, trwa uruchamianie drukarki. Jeśli lampka przycisku zasilania świeci się na zielono, drukarka jest włączona. Jeśli lampka przycisku zasilania świeci się na bursztynowo, drukarka jest w stanie gotowości. Jeśli lampka przycisku zasilania miga na bursztynowo, drukarka wymaga interwencji.
10. Przycisk **Anulowanie**: umożliwia przerwanie procedury lub interakcji.
11. Przycisk **W górę**: służy do przejścia w górę w menu lub opcji, lub zwiększenia wartości, np. podczas konfigurowania kontrastu wyświetlacza panelu przedniego lub adresu IP.
12. Przycisk **OK**: służy do potwierdzenia czynności w trakcie procedury lub interakcji. Umożliwia wywołanie podmenu w menu. Umożliwia wybranie wartości spośród podanych opcji. Jeśli wyświetlany jest ekran stanu, przycisk ten umożliwia przejście do menu głównego.
13. Lampka stanu: wskazuje stan drukarki. Jeśli lampka stanu świeci ciągłym zielonym światłem, drukarka jest w stanie gotowości. Jeśli miga na zielono, drukarka jest zajęta. Jeśli świeci się ciągłym bursztynowym światłem, wystąpił błąd systemu. Jeśli miga na bursztynowo, drukarka wymaga interwencji.

Kody błędów wyświetlane na panelu przednim

Jeśli wyświetlony komunikat o błędzie nie jest opisany w tej tabeli i nie będzie wiadomo, jak na niego zareagować, skontaktuj się z pomocą techniczną firmy HP.

Komunikat lub kod	Zalecenie
[Color] cartridge has expired (Wkład koloru [kolor] jest przeterminowany)	Wymień wkład.
[Color] cartridge is missing (Brak wkładu koloru [kolor])	Włóż wkład z odpowiednim kolorem.
[Color] cartridge is out of ink (Brak atramentu we wkładzie koloru [kolor])	Wymień wkład.
[Color] printhead #[n] error: not present (Błąd głowicy drukującej w kolorze [kolor] nr [n]: brak)	Włóż odpowiednią głowicę drukującą.
[Color] printhead #[n] error: please remove (Błąd głowicy drukującej w kolorze [kolor] nr [n]: proszę usunąć)	Wyjmij nieprawidłową głowicę drukującą i włóż nową głowicę drukującą odpowiedniego typu (kolor i numer).
[Color] printhead #[n] error: replace (Błąd głowicy drukującej: wymień)	Wyjmij nie działającą głowicę drukującą i włóż nową.
[Color] printhead #[n] error: reset (Błąd głowicy drukującej w kolorze [kolor] nr [n]: zainstaluj ponownie)	Wyjmij i włóż ponownie tę samą głowicę drukującą lub spróbuj wyczyścić połączenia elektryczne. Jeżeli jest to konieczne, włóż nową głowicę drukującą.
[Color] printhead #[n] out of warranty (Głowica drukująca w kolorze [kolor] nr [n] nie podlega już gwarancji)	Gwarancja głowicy drukującej wygasa z powodu upływu określonego czasu eksploatacji głowicy lub zużycia określonej ilości atramentu.
[Color] printhead #[n] warranty warning (Ostrzeżenie o gwarancji głowicy drukującej w kolorze [kolor] nr [n])	Gwarancja głowicy drukującej może zostać unieważniona z powodu użycia nieprawidłowego rodzaju atramentu.
IO error (Błąd We/Wy)	Uruchom ponownie drukarkę. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z pomocą techniczną firmy HP.
IO warning (Ostrzeżenie We/Wy)	Spróbuj ponownie; jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z pomocą techniczną firmy HP.
Paper advance calibration pending (Oczekująca kalibracja przesuwania papieru)	Przeprowadź kalibrację przesuwania papieru.
Paper too small to print paper advance calibration (Zbyt mały papier na potrzeby drukowania w ramach kalibracji przesuwania papieru)	Wyjmij papier i załaduj większy papier.
Paper too small to scan paper advance calibration (Zbyt mały papier na potrzeby drukowania w ramach kalibracji przesuwania papieru)	Wyjmij papier i załaduj większy papier.
PDL Error: Ink system not ready (Błąd PDL: system atramentów nie jest gotowy)	Oczyść głowice drukujące.
PDL Error: Job clipped (Błąd PDL: zadanie obcięte)	Obraz jest za duży dla papieru lub drukarki. Załaduj większy papier, jeśli jest to możliwe, lub zmniejsz rozmiar obrazu.
PDL Error: memory full (Błąd PDL: przepełnienie pamięci)	Ponownie uruchom drukarkę i prześlij ponownie zadanie; w razie potrzeby zmniejsz złożoność zadania.

Komunikat lub kod	Zalecenie
PDL Error: out of paper (Błąd PDL: brak papieru)	Załaduj więcej papieru.
PDL Error: parsing error (Błąd PDL: błąd analizowania)	Zadanie drukowania jest niezrozumiałe dla drukarki. Spróbuj utworzyć je ponownie, a następnie wystać ponownie. Sprawdź połączenia kabli.
PDL Error: print mode error (Błąd PDL: błąd trybu drukowania)	Rodzaj papieru lub jakość wydruku ustawiona dla zadania jest nieprawidłowa. Zmień typ załadowanego papieru lub ustawienia drukowania.
PDL Error: printing error (Błąd PDL: błąd drukowania)	Spróbuj wystać zadanie ponownie.
PDL Error: virtual memory full (Błąd PDL: przepełnienie pamięci wirtualnej)	Ponownie uruchom drukarkę i prześlij ponownie zadanie; w razie potrzeby zmniejsz złożoność zadania.
Printhead alignment error: paper too small (Błąd pozycjonowania głowic: za mały papier)	Wymij papier i załaduj większy papier.
Replace [color] cartridge (Wymień wkład koloru [kolor])	Wymień wkład.
Reseat [color] cartridge (Zainstaluj ponownie wkład koloru [kolor])	Wymij i ponownie zainstaluj ten sam wkład.
Update: failed. Invalid file (Aktualizacja: błąd. Nieprawidłowy plik)	Upewnij się, że wybrano poprawny plik aktualizacji oprogramowania sprzętowego. Następnie ponownie spróbuj wykonać aktualizację.
01.0, 01.1, 01.2	Uruchom ponownie drukarkę. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z pomocą techniczną firmy HP.
21, 21.1, 22.0, 22.1, 22.2, 22.3, 24	Uruchom ponownie drukarkę. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z pomocą techniczną firmy HP.
61:01	Format pliku jest nieprawidłowy i drukarka nie może go przetworzyć. Sprawdź ustawienie języka graficznego drukarki. Jeżeli wysyłasz plik postscriptowy z systemu Mac OS poprzez połączenie USB, wybierz kodowanie ASCII w sterowniku i aplikacji. Sprawdź, czy nie są dostępne uaktualnienia oprogramowania układowego i sterownika.
62, 63, 64, 65, 67	Zaktualizuj oprogramowanie sprzętowe drukarki.
71.04	Brak pamięci. Aby tego uniknąć, w sterownikach HP-GL/2 i HP RTL wybierz polecenie Advanced (Zaawansowane), a następnie polecenie Send job as a bitmap (Wyslij zadanie w postaci mapy bitowej).
74.1	Spróbuj ponownie zaktualizować oprogramowanie sprzętowe. Nie próbuj używać komputera, gdy trwa aktualizowanie. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z pomocą techniczną firmy HP.
79:03	Uruchom ponownie drukarkę. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z pomocą techniczną firmy HP.
79:04	Zaktualizuj oprogramowanie sprzętowe drukarki.
81:01, 86:01	Postępuj zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu panelu przedniego. Może pojawić się prośba o wykonanie procedury testowej i zapisanie kodu liczbowego przed skontaktowaniem się z Pomocą techniczną HP.
94, 94.1	Rozpocznij ponownie kalibrację kolorów.

Uvodne informacije

Drugi viri podatkov

Celoten priročnik *Uporaba tiskalnika* je na voljo na CD-ju, ki je priložen tiskalniku. V priročniku najdete informacije o naslednjih temah:

- Predstavitve tiskalnika
- Nameščanje programske opreme
- Priprava tiskalnika
- Prilaganje tiskalnika
- Ravnanje s papirjem
- Delo z dvema zvitkoma
- Tiskanje
- Upravljanje barv
- Praktični primeri tiskanja
- Upravljanje čakalne vrste poslov
- Pridobivanje informacij o uporabi tiskalnika
- Ravnanje s tiskalnimi kartušami in glavami
- Vzdrževanje tiskalnika
- Pripomočki
- Odpravljanje težav s papirjem
- Odpravljanje težav kakovosti tiskanja
- Odpravljanje težav tiskalne kartuše in tiskalne glave
- Odpravljanje splošnih težav tiskalnika
- Sporočila o napakah na nadzorni plošči
- HP-jeva podpora za uporabnike
- Tehnični podatki tiskalnika
- Pravne informacije

Več informacij je na voljo na HP-jevem spletnem mestu za podporo (http://www.hp.com/go/knowledge_center/).

Pravna obvestila

Te informacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Edine garancije za HP-jeve izdelke in storitve so navedene v garancijski izjavi, ki je priložena izdelkom in storitvam. Ničesar v tem dokumentu ne gre razumeti kot dodatne garancije. HP ni odgovoren za tehnične ali uredniške napake ali pomanjkljivosti v tem dokumentu.

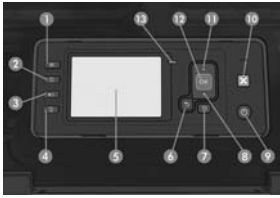
Varnostni ukrepi

Spodnji ukrepi zagotavljajo pravilno uporabo tiskalnika in preprečujejo njegove poškodbe. Te ukrepe vedno upoštevajte.

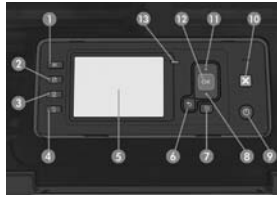
- Tiskalnik priključite na električno napetost, ki je navedena na ploščici. V električno vtičnico, v katero je vklopljen tiskalnik, ne priklaplajte drugih naprav.
- Tiskalnik mora biti dobro ozemljen. Če ni pravilno ozemljen, lahko pride do električnega šoka, požara in občutljivosti na elektromagnetne motnje.
- Tiskalnika ne razstavljajte ali popravljajte sami. Za servis se obrnite na lokalnega ponudnika HP-jevih storitev, glejte *Uporaba tiskalnika*.
- Uporabite lahko samo električni kabel, ki je priložen tiskalniku. Napajalnega kabla ne poškodujte, režite ali popravljajte. Poškodovan napajalni kabel lahko povzroči požar ali električni šok. Poškodovan napajalni kabel zamenjajte s kablom, ki ga je odobril HP.
- Pazite, da kovine ali tekočine (razen tistih, ki so v HP-jevih kompletih za čiščenje) ne pridejo v notranjost tiskalnika. Če pridejo v stik s tiskalnikom, lahko pride do požara, električnega šoka ali drugih resnih nevarnosti.
- Izključite tiskalnik in izvlecite napajalni kabel iz električne vtičnice v naslednjih primerih:
 - če dajete roke v notranjost tiskalnika;
 - če iz tiskalnika prihaja dim ali drug nenavaden vonj;
 - če tiskalnik oddaja nenavadne zvoke, ki jih pri navadnem delovanju ni moč slišati;
 - če pride v notranjost tiskalnika del kovine ali tekočina (razen pri čiščenju in vzdrževanju);
 - med nevihto.

Nadzorna plošča

Tiskalnik HP Designjet T1200 series



Tiskalnik HP Designjet T770 series



Na nadzorni plošči so te komponente, vključno s štirimi tipkami za neposreden dostop:

1. Tipka **Ogled ravni črnila**.
2. Tipka **Ogled informacij**. Če to tipko pritisnete večkrat, si lahko ogledate informacije o vseh naloženih papirjih (zvitek 1, zvitek 2, list) ter o povezavi tiskalnika z računalnikom.
3. S tipko **Začasna zaustavitev tiskanja** (T1200 series) lahko nemudoma začasno zaustavite (tudi med tiskalnim poslom). Za ponovni začetek tiskanja ponovno pritisnite tipko. Ta možnost je uporabna, če želite na primer zamenjati ali naložiti zvitok.
S tipko **Odstranjevanje papirja** (T770 series) odstranite papir, ki je trenutno naložen v tiskalniku (zvitok ali list).
4. Tipka **Pomik strani in rezanje**.
5. Zaslonski nadzorni plošče: Prikazuje napake, opozorila in informacije o uporabi tiskalnika.
6. Tipka **Nazaj**: za vrnitev na prejšnji korak v postopku ali med uporabo. Za vrnitev na prejšnjo raven, preklic izbire možnosti v meniju ali zavrnitev ponujene možnosti.
7. Tipka **Meni**: z njo se vrnete v glavni meni na zaslonu nadzorne plošče. Če ste že v glavnem meniju, s to tipko prikazete zaslon s stanjem.
8. Tipka **Dol**: za pomikanje navzdol v meniju ali možnosti oz. za zmanjšanje vrednosti, npr. pri konfiguriranju kontrasta zaslona nadzorne plošče ali naslova IP.
9. Tipka **Vklop/izklop**: za vklop ali izklop tiskalnika, ima pa tudi lučko, ki kaže stanje tiskalnika. Če lučka na tipki **Vklop/izklop** ne sveti, je tiskalnik izklopljen. Če lučka na tipki **Vklop/izklop** utripa zeleno, se tiskalnik zaganja. Če lučka na tipki **Vklop/izklop** sveti zeleno, je tiskalnik vklopljen. Če lučka na tipki **Vklop/izklop** sveti rumeno, je tiskalnik v stanju pripravljenosti. Če lučka na tipki **Vklop/izklop** utripa rumeno, vas tiskalnik na nekaj opozarja.
10. Tipka **Prekliči**: za prekinitev postopka ali uporabe.
11. Tipka **Gor**: za pomikanje navzgor v meniju ali možnosti oz. za povečanje vrednosti, npr. pri konfiguriranju kontrasta zaslona nadzorne plošče ali naslova IP.
12. Tipka **OK**: za potrditev dejanja med postopkom ali uporabo. Za vstop v podmeni menija. Za izbiranje vrednosti pri dani možnosti. Če je prikazan zaslon s stanjem, se s to tipko vrnete v glavni meni.
13. Lučka stanja: kaže stanje tiskalnika. Če sveti lučka stanja zeleno, je tiskalnik pripravljen. Če utripa zeleno, je tiskalnik zaseden. Če sveti rumeno, je prišlo do sistemske napake. Če utripa rumeno, vas tiskalnik na nekaj opozarja.

Šifre napak na nadzorni plošči

Če se prikaže sporočilo o napaki, ki tu ni navedeno, in ste v dvomu glede pravega odziva, se obrnite na HP-jevo podporo.

Sporočilo ali šifra	Priporočeno dejanje
[Color] cartridge has expired	([Barva] kartaša je potekla) Zamenjajte kartašo.
[Color] cartridge is missing	([Barva] kartaša manjka) Vstavite kartašo ustrezne barve.
[Color] cartridge is out of ink	([Barva] kartaši je zmanjkalo črnila) Zamenjajte kartašo.

Sporočilo ali šifra	Priporočeno dejanje
[Color] printhead #[n] error: not present	(([B arva] Napaka tiskalne glave #[n]: ni prisotna) Vstavite ustrezno tiskalno glavo.
[Color] printhead #[n] error: please remove	(([Barva] Napaka tiskalne glave #[n]: odstrani) Odstranite neustrezno tiskalno glavo in vstavite novo tiskalno glavo ustrezne vrste (barve in številke).
[Color] printhead #[n] error: replace	(([Barva] Napaka tiskalne glave #[n]: zamenjaj) Odstranite nedelujočo tiskalno glavo in vstavite novo tiskalno glavo.
[Color] printhead #[n] error: reset	(([Barva] Napaka tiskalne glave #[n]: vstavi še enkrat) Odstranite in znova vstavite isto tiskalno glavo oz. poskusite očistiti električne povezave. Po potrebi vstavite novo tiskalno glavo.
[Color] printhead #[n] out of warranty	(([Barva] Tiskalni glavi #[n] je potekla garancija) Garancija tiskalne glave je potekla zaradi časa delovanja ali količine porabljenega črnila.
[Color] printhead #[n] warranty warning	(Opozorilo o garanciji za [barva] tiskalno glavo #[n]) Garancijo tiskalne glave lahko razveljavi uporaba napačne vrste črnila.
IO error	(Napaka IO) Znova zaženite tiskalnik. Če se težava še vedno ponavlja, se obrnite na HP-jevo podporo.
IO warning	(Opozorilo IO) Poskusite znova; če se težava še vedno ponavlja, se obrnite na HP-jevo podporo.
Paper advance calibration pending	(Kalibracija mehanizma za prenos papirja v teku) Izvedite kalibracijo mehanizma za prenos papirja.
Paper too small to print paper advance calibration	(Papir je premajhen za optično branje kalibracije mehanizma za prenos papirja) Odstranite papir in naložite večji papir.
Paper too small to scan paper advance calibration	(Papir je premajhen za optično branje kalibracije mehanizma za prenos papirja) Odstranite papir in naložite večji papir.
PDL Error: Ink system not ready	(Napaka PDL: črnilni sistem ni pripravljen) Očistite tiskalne glave.
PDL Error: Job clipped	(Napaka PDL: posel obrezan) Slika je prevelika za papir ali tiskalnik. Če je mogoče, naložite večji papir, ali zmanjšajte velikost slike.
PDL Error: memory full	(Napaka PDL: pomnilnik je poln) Znova zaženite tiskalnik in poskusite znova poslati opravilo; po potrebi zmanjšajte zapletenost opravila.
PDL Error: out of paper	(Napaka PDL: zmanjkalo je papirja) Naložite več papirja.
PDL Error: parsing error	(Napaka PDL: napaka pri obdelovanju) Tiskalni posel je nečitljiv za tiskalnik. Poskusite ga znova ustvariti in poslati. Preverite kabelske povezave.
PDL Error: print mode error	(Napaka PDL: napaka načina tiskanja) Vrsta papirja ali kakovost tiskanja, določena za opravilo, ni pravilna. Spremenite vrsto naloženega papirja ali nastavitve tiskanja.
PDL Error: printing error	(Napaka PDL: napaka pri tiskanju) Poskusite znova poslati opravilo.
PDL Error: virtual memory full	(Napaka PDL: navidezni pomnilnik je poln) Znova zaženite tiskalnik in poskusite znova poslati opravilo; po potrebi zmanjšajte zapletenost opravila.
Printhead alignment error: paper too small	(Napaka poravnave tiskalnih glav: papir je premajhen) Odstranite papir in naložite večji papir.
Replace [color] cartridge	(Zamenjaj [barva] kartušo) Zamenjajte kartušo.
Reset [color] cartridge	(Znova vstavi [barva] kartušo) Odstranite in znova vstavite isto kartušo.
Update: failed. Invalid file	(Posodobitev: ni uspela. Neveljavna datoteka) Prepričajte se, da ste izbrali pravilno datoteko za posodobitev vdelane programske opreme. Nato znova poskusite s posodobitvijo.

Sporočilo ali šifra	Priporočeno dejanje
01.0, 01.1, 01.2	Znova zaženite tiskalnik. Če se težava še vedno ponavlja, se obrnite na HP-jevo podporo.
21, 21.1, 22.0, 22.1, 22.2, 22.3, 24	Znova zaženite tiskalnik. Če se težava še vedno ponavlja, se obrnite na HP-jevo podporo.
61:01	Oblika datoteke je napačna, zato tiskalnik ne more obdelati posla. Preverite nastavitve grafičnega jezika vašega tiskalnika. Če pošiljate PostScript iz sistema Mac OS prek povezave USB, izberite kodiranje ASCII tako v gonilniku kot v aplikaciji. Poiščite najnovejšo vdelano programsko opremo in gonilnike.
62, 63, 64, 65, 67	Posodobite vdelano programsko opremo tiskalnika.
71.04	Pomanjkanje pomnilnika. Temu se izognete tako, da v gonilnikih HP-GL/2 in HP RTL izberite kartico Advanced (Napredno) in nato Send Job as bitmap (Pošlji opravilo kot bitno sliko) .
74.1	Poskusite znova posodobiti vdelano programsko opremo. Ne uporabljajte računalnika, medtem ko poteka posodobitev. Če se težava še vedno ponavlja, se obrnite na HP-jevo podporo.
79:03	Znova zaženite tiskalnik. Če se težava še vedno ponavlja, se obrnite na HP-jevo podporo.
79:04	Posodobite vdelano programsko opremo tiskalnika.
81:01, 86:01	Sledite navodilom na nadzorni plošči. Preden se boste obrnili na HP-jevo podporo, boste morda morali zagnati testni postopek in si zapisati numerično kodo.
94, 94.1	Znova zaženite kalibracijo barv.

Úvodné informácie

Ďalšie zdroje informácií

Úplnú príručku k tlačiarňam – *Používanie tlačiarne* – nájdete na disku CD, ktorý sa dodáva s tlačiarňou. Táto príručka obsahuje informácie o nasledujúcich témach:

- Oboznámenie sa s tlačiarňou
- Inštalácia softvéru
- Nastavenie tlačiarne
- Prispôbenie tlačiarne
- Manipulácia s papierom
- Práca s dvoma kotúčmi
- Tlač
- Správa farieb
- Praktické príklady tlače
- Správa frontu úloh
- Získanie informácií o spotrebe tlačiarne
- Manipulácia s kazetami s atramentom a tlačovými hlavami
- Údržba tlačiarne
- Príslušenstvo
- Riešenie problémov s papierom
- Riešenie problémov s kvalitou tlače
- Riešenie problémov s kazetou s atramentom a tlačovou hlavou
- Riešenie všeobecných problémov s tlačiarňou
- Chybové hlásenia na prednom paneli
- HP Starostlivosť o zákazníkov
- Parametre tlačiarne
- Právne informácie

Ďalšie informácie sú k dispozícii na webovej stránke podpory spoločnosti HP (http://www.hp.com/go/knowledge_center/).

Právne upozornenia

Informácie obsiahnuté v tomto dokumente sa môžu zmeniť aj bez predchádzajúceho upozornenia. V záruke dodanej spolu s týmito produktmi a službami sú uvedené výlučne záruky týkajúce sa produktov a služieb spoločnosti HP. Žiadne informácie v tomto dokumente by sa nemali chápať ako dodatočná záruka. Spoločnosť HP nebude zodpovedná za technické ani textové chyby, ani vynechané časti v tomto dokumente.

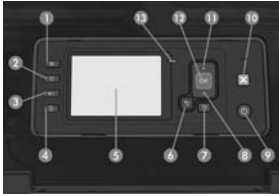
Preventívne bezpečnostné opatrenia

Nasledujúce preventívne opatrenia zabezpečujú správne používanie tlačiarne a chránia tlačiareň pred poškodením. Vždy postupujte podľa týchto preventívnych opatrení.

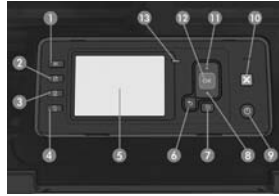
- Používajte zdroj energie s napätím uvedeným na výrobnom štítku. Nepreťažujte viacerými zariadeniami elektrickú zásuvku, ku ktorej je tlačiareň pripojená.
- Skontrolujte, či je tlačiareň správne uzemnená. Chyba v uzemnení tlačiarne môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a náchylnosť k elektromagnetickému rušeniu.
- Nerozoberajte tlačiareň ani sa ju nesnažte sami opraviť. S požiadavkami týkajúcimi sa opravy sa obráťte na svojho miestneho servisného zástupcu HP – pozrite si príručku *Používanie tlačiarne*.
- Používajte len elektrický kábel dodaný spoločnosťou HP spolu s tlačiarňou. Napájací kábel nepoškodzujte, nestrihajte ani neopravujte. Poškodený napájací kábel môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom. Poškodený napájací kábel vymeňte za napájací kábel schválený spoločnosťou HP.
- Nedovoľte, aby prišli vnútorné časti tlačiarne do styku s kovmi alebo kvapalinami (okrem tých, ktoré sú súčasťou čistiacej súpravy HP). V opačnom prípade môže dôjsť k požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo inému vážnemu ohrozeniu.
- Vypnite tlačiareň a odpojte napájací kábel z elektrickej zásuvky v prípade, že:
 - Vkladáte ruky dovnútra tlačiarne.
 - Z tlačiarne vychádza dym alebo nezvyčajný zápach.
 - Z tlačiarne vychádza nezvyčajný zvuk, ktorý počas bežnej prevádzky nie je počuť.
 - Vnútorné časti tlačiarne prišli do styku s kovom alebo kvapalinou (s výnimkou pracovných postupov pri čistení a údržbe).
- Nastala búrka.

Predný panel

Tlačiareň série HP Designjet T1200



Tlačiareň série HP Designjet T770



Predný panel obsahuje nasledujúce súčasti. V jeho ľavej časti sa nachádzajú štyri tlačidlá priameho prístupu:

1. Tlačidlo **Zobraziť úroveň atramentu**.
2. Tlačidlo **Zobraziť informácie**. Opakovaným stlačením tohto tlačidla môžete zobraziť informácie o všetkých typoch vloženého papiera (kotúč 1, kotúč 2, hárok) a o pripojení tlačiarne k počítaču.
3. Tlačidlo **Pozastaviť tlač** (séria T1200) slúži na okamžité pozastavenie tlače (napríklad uprostred tlačovej úlohy). Opätovným stlačením tohto tlačidla znova spustíte tlač. Táto funkcia môže byť užitočná napríklad vtedy, keď chcete vymeniť alebo vložiť kotúč.
Tlačidlo **Vytiahnuť papier** (séria T770) slúži na vytiahnutie práve vloženého papiera (kotúča alebo hárka).
4. Tlačidlo **Posunúť a odrezať**.
5. Displej na prednom paneli: zobrazujú sa na ňom chyby, upozornenia a informácie o používaní tlačiarne.
6. Tlačidlo **Späť**: slúži na prechod na predchádzajúci krok v postupe alebo pri interakcii. Umožňuje prejsť na vyššiu úroveň, ponechať hodnoty v ponuke alebo hodnotu príslušnej voľby.
7. Tlačidlo **Ponuka**: stlačením sa vrátite do hlavnej ponuky displeja predného panela. Ak už ste v hlavnej ponuke, zobrazí sa stavová obrazovka.
8. Tlačidlo **Nadol**: slúži na posun v ponuke alebo možnostiach smerom nadole alebo na zníženie hodnoty, napríklad pri nastavovaní kontrastu displeja predného panela alebo adresy IP.
9. Tlačidlo **Napájanie**: slúži na zapnutie a vypnutie tlačiarne a je vybavené kontrolkou signalizujúcou stav tlačiarne. Ak kontrolka tlačidla napájania nesvieti, tlačiareň je vypnutá. Ak kontrolka tlačidla napájania bliká nazeleno, tlačiareň sa spúšťa. Ak kontrolka tlačidla napájania svieti nazeleno, tlačiareň je zapnutá. Ak kontrolka tlačidla napájania svieti nažltlo, tlačiareň je v pohotovostnom režime. Ak kontrolka napájania bliká nažltlo, tlačiareň vyžaduje pozornosť.
10. Tlačidlo **Zrušiť**: slúži na prerušenie postupu alebo interakcie.
11. Tlačidlo **Nahor**: slúži na posun v ponuke alebo možnostiach smerom nahor alebo na zvýšenie hodnoty, napríklad pri nastavovaní kontrastu displeja predného panela alebo adresy IP.
12. Tlačidlo **OK**: slúži na potvrdenie akcie počas postupu alebo pri interakcii. Otvára sa ním podponuka. Možno ním vybrať hodnotu voľby. Ak sa zobrazuje stavová obrazovka, stlačením tohto tlačidla prejdete do hlavnej ponuky.
13. Kontrolka stavu: signalizuje stav tlačiarne. Ak kontrolka stavu svieti nazeleno, tlačiareň je pripravená. Ak bliká nazeleno, tlačiareň je zaneprázdnená. Ak svieti nažltlo, vyskytla sa chyba systému. Ak bliká nažltlo, tlačiareň vyžaduje pozornosť.

Kódy chýb na prednom paneli

Ak sa zobrazí chybové hlásenie, ktoré sa nenachádza v tomto zozname, a nie ste si istí správnou reakciou, obráťte sa na podporu spoločnosti HP.

Hlásenie alebo kód	Odporúčanie
[Color] cartridge has expired	(Doba použiteľnosti kazety s atramentom [Farba] uplynula.) Vymeňte kazetu.
[Color] cartridge is missing	(Chýba kazeta s atramentom [Farba].) Vložte kazetu s atramentom správnej farby.
[Color] cartridge is out of ink	(Kazeta s atramentom [Farba] je prázdna.) Vymeňte kazetu.
[Color] printhead #[n] error: not present	(Chyba tlačovej hlavy [Farba] č. [n]: chýba.) Vložte správnu tlačovú hlavu.
[Color] printhead #[n] error: please remove	(Chyba tlačovej hlavy [Farba] č. [n]: vyberte tlačovú hlavu.) Vytiahnite nesprávnu tlačovú hlavu a vložte novú tlačovú hlavu správneho typu (správna farba a číslo).
[Color] printhead #[n] error: replace	(Chyba tlačovej hlavy [Farba] č. [n]: vymeňte tlačovú hlavu.) Vytiahnite nefunkčnú tlačovú hlavu a vložte novú tlačovú hlavu.
[Color] printhead #[n] error: reset	(Chyba tlačovej hlavy [Farba] č. [n]: znova nasad'te tlačovú hlavu.) Vytiahnite a znova vložte tlačovú hlavu alebo skúste vyčistiť elektrické kontakty. V prípade potreby vložte novú tlačovú hlavu.
[Color] printhead #[n] out of warranty	(Záruka na tlačovú hlavu [Farba] č. [n] uplynula.) Záruka na tlačovú hlavu uplynula z dôvodu doby jej prevádzky alebo množstva spotrebovaného atramentu.
[Color] printhead #[n] warranty warning	(Upozornenie na záruku na tlačovú hlavu [Farba] č. [n].) Platnosť záruky na tlačovú hlavu môže byť zrušená, pretože sa používa nesprávny druh atramentu.
IO error	(Chyba na vstupe alebo výstupe.) Reštartujte tlačiareň. Ak problém pretrváva, obráťte sa na podporu spoločnosti HP.
IO warning	(Upozornenie na vstup alebo výstup.) Skúste to znova. Ak problém pretrváva, obráťte sa na podporu spoločnosti HP.
Paper advance calibration pending	(Čaká sa na kalibráciu posunu papiera.) Vykonajte kalibráciu posunu papiera.
Paper too small to print paper advance calibration	(Papier je príliš malý na tlač vzorky kalibrácie posunu papiera.) Vytiahnite papier a vložte dlhší papier.
Paper too small to scan paper advance calibration	(Papier je príliš malý na naskenovanie vzorky kalibrácie posunu papiera.) Vytiahnite papier a vložte dlhší papier.
PDL Error: Ink system not ready	(Chyba PDL: atramentový systém nie je pripravený.) Vyčistite tlačové hlavy.
PDL Error: Job clipped	(Chyba PDL: úloha je skrátená.) Obrázok je pre papier alebo pre tlačiareň príliš veľký. Ak je to možné, vložte väčší papier alebo zmeníte veľkosť obrázku.
PDL Error: memory full	(Chyba PDL: pamäť je plná.) Reštartujte tlačiareň a skúste úlohu odoslať znova. V prípade potreby zjednodušte úlohu.
PDL Error: out of paper	(Chyba PDL: minul sa papier.) Vložte ďalší papier.
PDL Error: parsing error	(Chyba PDL: chyba rozboru.) Tlačová úloha je pre tlačiareň nezrozumiteľná. Skúste ju vytvoriť a odoslať znova. Skontrolujte pripojenie káblu.
PDL Error: print mode error	(Chyba PDL: chyba režimu tlače.) Typ a kvalita papiera určené pre úlohu sú nesprávne. Zmeňte typ vloženého papiera alebo nastavenie tlače.
PDL Error: printing error	(Chyba PDL: chyba tlače.) Skúste odoslať úlohu znova.
PDL Error: virtual memory full	(Chyba PDL: virtuálna pamäť je plná.) Reštartujte tlačiareň a skúste úlohu odoslať znova. V prípade potreby zjednodušte úlohu.

Hlásenie alebo kód	Odporúčanie
Printhead alignment error: paper too small	(Chyba zarovnania tlačovej hlavy: papier je príliš malý.) Vytiahnite papier a vložte dlhší papier.
Replace [color] cartridge	(Vymeňte kazetu s atramentom [farba].) Vymeňte kazetu.
Reset [color] cartridge	(Znovu nasad'ite kazetu s atramentom [farba].) Vytiahnite a vložte naspäť tú istú kazetu.
Update: failed. Invalid file	(Aktualizácia: zlyhala. Neplatný súbor.) Skontrolujte, či ste vybrali správny súbor aktualizácie firmvéru. Potom skúste aktualizáciu vykonať znova.
01.0, 01.1, 01.2	Reštartujte tlačiareň. Ak problém pretrváva, obráťte sa na podporu spoločnosti HP.
21, 21.1, 22.0, 22.1, 22.2, 22.3, 24	Reštartujte tlačiareň. Ak problém pretrváva, obráťte sa na podporu spoločnosti HP.
61:01	Formát súboru je nesprávny a tlačiareň nemôže spracovať úlohu. Skontrolujte nastavenie grafického jazyka tlačiarne. Ak z počítača so systémom Mac OS a s pripojením USB odosielate úlohu typu PostScript, vyberte možnosť kódovania ASCII v ovládači tlačiarne aj v aplikácii. Skontrolujte najnovšie vydania firmvéru a ovládača.
62, 63, 64, 65, 67	Aktualizujte firmvér tlačiarne.
71.04	Nedostatok pamäte. Ak sa tomu chcete vyhnúť, v ovládačoch HP-GL/2 a HP RTL vyberte kartu Advanced (Rozšírené) a potom položku Send Job as bitmap (Odoslať úlohu ako bitovú mapu) .
74.1	Skúste znova aktualizovať firmvér. Nepoužívajte počítač počas procesu aktualizácie. Ak problém pretrváva, obráťte sa na podporu spoločnosti HP.
79:03	Reštartujte tlačiareň. Ak problém pretrváva, obráťte sa na podporu spoločnosti HP.
79:04	Aktualizujte firmvér tlačiarne.
81:01, 86:01	Postupujte podľa pokynov na prednom paneli. Môže sa zobrazíť výzva, aby ste spustili test a zapísali si číselný kód pred tým, ako sa obrátíte na podporu spoločnosti HP.
94, 94.1	Reštartujte kalibráciu farieb.

Pradinė informacija

Kiti informacijos šaltiniai

Visas vadovas „*Kaip naudoti spausdintuvą*“ yra prie spausdintuvo pridėtame kompaktiniame diske. Vadove yra informacijos apie:

- Spausdintuvo naudojimo įvadas
- Programinės įrangos diegimas
- Spausdintuvo nustatymas
- Spausdintuvo pritaikymas
- Popieriaus tvarkymas
- Darbas su dviem ritiniais
- Spausdinimas
- Spalvų valdymas
- Praktiniai spausdinimo pavyzdžiai
- Užduoties eilės valdymas
- Kaip gauti informacijos apie spausdintuvo naudojimą
- Darbas su rašalo kasetėmis ir spausdinimo galvutėmis
- Techninė spausdintuvo priežiūra
- Priedai
- Popieriaus trikčių šalinimas
- Spausdinimo kokybės trikčių šalinimas
- Rašalo kasečių ir spausdinimo galvučių trikčių šalinimas
- Bendrųjų spausdintuvo trikčių šalinimas
- Pranešimai apie klaidas priekiniame skydelyje
- HP klientų aptarnavimo tarnyba
- Spausdintuvo techniniai duomenys
- Teisinė informacija

Daugiau informacijos rasite HP svetainėje (http://www.hp.com/go/knowledge_center/).

Teisinės pastabos

Čia pateikiama informacija gali būti pakeista be įspėjimo. Vienintelė HP gaminiams ir paslaugoms taikoma garantija yra išdėstyta garantiniame pareiškime, kuris tiekiamas su gaminiais ar paslaugomis. Jokie čia rasti feiginiai negali būti laikomi papildoma garantija. HP nebus atsakinga už čia esančias technines ar redakcines klaidas arba praleistą informaciją.

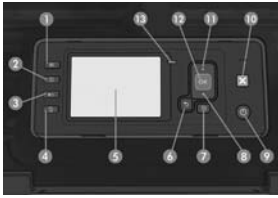
Saugumo priemonės

Toliau pateikiamos atsargumo priemonės, užtikrinančios, kad spausdintuvus bus tinkamai naudojamas ir saugomas nuo gedimų. Jų visada reikia laikytis.

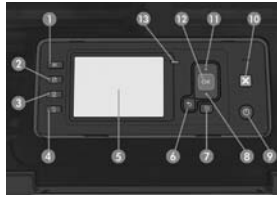
- Visada naudokite pavadinimo plokštelėje nurodytą įtampą. Neapkraukite spausdintuvo elektros lizdo keliais įrenginiais.
- Įsitikinkite, ar spausdintuvus gerai įžemintas. Kitaip galima gauti elektros smūgį, gali kilti gaisras ar atsirasti elektromagnetinių trukdžių.
- Nemėginkite ardyti arba patys taisyti spausdintuvo. Dėl priežiūros susisiekite su vietiniu HP priežiūros tarnybos atstovu, žr. „*Kaip naudoti spausdintuvą*“.
- Naudokite tik su spausdintuvu tiekiamą maitinimo kabelį. Maitinimo kabelio negadinkite, nepjaustykite ir netaisykite. Pažeistas maitinimo kabelis gali sukelti gaisrą ir elektros smūgį. Pažeistą maitinimo kabelį pakeiskite HP aprobuotu maitinimo kabeliu.
- Neleiskite vidinėms spausdintuvo dalims kontaktuoti su metalu ar skysčiais (išskyrus esančius HP valymo rinkiniuose). Tai gali sukelti gaisrą, elektros smūgį ar kitokį rimtą pavojų.
- Toliau pateikiami atvejai, kada reikia išjungti spausdintuvą ir ištraukti maitinimo kabelį iš elektros lizdo:
 - Prieš liečiant vidinius spausdintuvo komponentus
 - Jei iš spausdintuvo kyla dūmai ar sklinda neįprastas kvapas
 - Jei spausdintuvus skleidžia neįprastus garsus, kurių normalaus darbo metu nebūna
 - Jei vidinį spausdintuvo komponentą liečia metalinis daiktas arba skystis (jei tai nėra valymo ar techninės priežiūros procedūros dalis)
 - Žaibavimo metu

Priekinis skydelis

„HP Designjet T1200“ serijos



„HP Designjet T770“ serijos



Priekinis skydelis turi šiuos komponentus, pradedant keturiais tiesioginės prieigos klavišais:

1. Klavišas **Pažiūrėti**, kiek liko rašalo.
2. Klavišas **Peržiūrėti informaciją**. Pakartotinai spaudžiant šį klavišą, galite pamatyti informaciją apie visus popierius (pirmą ritinį, antrą ritinį, spaudos lanką) ir apie spausdintuvo sujungimą su kompiuteriu.
3. Klavišas **Sustabdyti spausdinimą** (T1200 serijos) iš karto sustabdo spausdinimą (tikriausiai darbo viduryje). Norėdami spausdinti iš naujo vėl paspauskite klavišą. Tai gali būti naudinga norint pakeisti arba įdėti ritinį.
Klavišas **Išimti popierių** (T770 serijos) išima tuo metu įdėtą popierių (ritinį arba lakštą).
4. Klavišas **Lapo tiekimas ir nukirpimas**.
5. Priekinis skydelis: rodomos klaidos, įspėjimai ir spausdintuvo naudojimo informacija.
6. Klavišas **Atgal**: pereiti į ankstesnį procedūros arba sąveikos veiksmą. Pereiti į aukštesnį lygmenį arba palikti meniu arba parinkties punktą.
7. Klavišas **Meniu**: paspauskite norėdami grįžti į pagrindinį priekinio skydelio lango meniu. Jei jau esate šiame meniu, bus atvertas būsenos ekranas.
8. Klavišas **Žemyn**: pereiti meniu arba parinkties punktais žemyn; sumažinti reikšmę, pvz., kai nustatomas priekinio skydelio lango kontrastas arba IP adresas.
9. Klavišas **Maitinimas**: įjungti ir išjungti spausdintuvą; jame įtaisyta lemputė, rodanti spausdintuvo būseną. Jei maitinimo klavišo lemputė nešviečia, spausdintuvas yra išjungtas. Jei maitinimo klavišo lemputė blyksi žalia šviesa, spausdintuvas yra paleidžiamas. Jei maitinimo klavišo lemputė šviečia žalia šviesa, spausdintuvas įjungtas. Jei maitinimo klavišo lemputė šviečia gintarine šviesa, spausdintuvas veikia budėjimo režimu. Jei maitinimo klavišo lemputė blyksi gintarine šviesa, spausdintuvą reikia apžiūrėti.
10. Klavišas **Atšaukti**: atšaukti procedūrą arba sąveiką.
11. Klavišas **Aukštyn**: pereiti meniu arba parinkties punktais aukštyn, padidinti reikšmę, pvz., kai nustatomas priekinio skydelio lango kontrastas arba IP adresas.
12. Klavišas **OK (Gerai)**: patvirtinti veiksmą vykstant procedūrai arba sąveikai. Įeiti į submeniu. Pasirinkti vertę iš pateiktų parinkčių. Jei būsenos ekranas yra atvertas, klavišas perkels jus į pagrindinį meniu.
13. Būsenos šviesa: rodo spausdintuvo būseną. Jei būsenos lemputė šviečia tamsiai žalia šviesa, spausdintuvas yra paruoštas darbui. Jei blyksi žalia šviesa, spausdintuvas dirba. Jei šviečia tamsi gintaro spalvos šviesa, įvyko sistemos klaida. Jei blyksi gintaro spalvos šviesa, spausdintuvą reikia apžiūrėti.

Pranešimai apie klaidas priekiniame skydelyje

Jeigu rodomas klaidos pranešimas, kuris neaptartas čia, ir jeigu abejojate, kaip į tai reaguoti, susisiekite su HP technine pagalba.

Pranešimas arba kodas	Rekomendacija
Baigėsi [spalva] kasetės galiojimas	Pakeiskite kasetę.
Nėra [spalva] kasetės	Įdėkite reikiamos spalvos kasetę.
Baigėsi rašalas [spalva] kasetėje	Pakeiskite kasetę.

Pranešimas arba kodas	Rekomendacija
[Spalva] spausdinimo galvutės #[n] klaida: nėra	Įdėkite reikiamą spausdinimo galvutę.
[Spalva] spausdinimo galvutės #[n] klaida: išimkite	Išimkite netinkamą spausdinimo galvutę ir įdėkite reikiamos rūšies (spalvos ir numerio) naują spausdinimo galvutę.
[Spalva] spausdinimo galvutės #[n] klaida: pakeiskite	Išimkite neveikiančią spausdinimo galvutę ir įdėkite naują spausdinimo galvutę.
[Spalva] spausdinimo galvutės #[n] klaida: įdėkite iš naujo	Išimkite ir iš naujo įdėkite tą pačią spausdinimo galvutę arba bandykite nuvalyti elektros kontaktus. Jeigu reikia, įdėkite naują spausdinimo galvutę.
Baigėsi [spalva] spausdinimo galvutės #[n] garantija	Baigėsi spausdinimo galvutės garantija, nes ji buvo naudojama ilgą laiką arba sunaudojo didelį kiekį rašalo.
Įspėjimas dėl [Spalva] spausdinimo galvutės #[n] garantijos	Dėl naudojamo netinkamos rūšies rašalo gali nustoti galioti spausdinimo galvutės garantija.
Įvesties / išvesties klaida	Iš naujo įjunkite spausdintuvą. Jei problema išliks, susisiekite su HP technine pagalba.
Įspėjimas dėl įvesties / išvesties	Bandykite dar kartą; jei problema išliks, susisiekite su HP technine pagalba.
Laukia popieriaus pastūmimo kalibravimas	Atlikite popieriaus pastūmimo kalibravimą.
Popieriaus lapas per mažas popieriaus pastūmimo kalibravimo rezultatams spausdinti	Išimkite popierių ir įdėkite didesnio formato popieriaus.
Popieriaus lapas per mažas popieriaus pastūmimo kalibravimo rezultatams nuskaityti	Išimkite popierių ir įdėkite didesnio formato popieriaus.
PDL klaida: rašalo sistema neparuošta	Išvalykite spausdinimo galvutes.
PDL klaida: spausdinys apkarpytas	Vaizdas per didelis popieriui arba spausdintuvui. Jeigu galite, įdėkite didesnio formato popieriaus arba sumažinkite vaizdo formatą.
PDL klaida: atmintis pilna	Iš naujo įjunkite spausdintuvą ir bandykite iš naujo siųsti užduotį; jeigu reikia, sumažinkite užduoties sudėtingumą.
PDL klaida: baigėsi popierius	Įdėkite daugiau popieriaus.
PDL klaida: nagrinėjimo klaida	Spausdintuvą nesupranta spausdinimo užduoties. Bandykite ją atkurti ir siųsti iš naujo. Patikrinkite, kaip sujungti kabeliai.
PDL klaida: spausdinimo režimo klaida	Nustatyta užduočiai netinkama popieriaus rūšis arba spausdinimo kokybė. Pakeiskite įdėto popieriaus rūšį arba spausdinimo nustatymus.
PDL klaida: spausdinimo klaida	Bandykite siųsti užduotį iš naujo.
PDL klaida: virtualioji atmintis pilna	Iš naujo įjunkite spausdintuvą ir bandykite iš naujo siųsti užduotį; jeigu reikia, sumažinkite užduoties sudėtingumą.
Spausdinimo galvutės lygiavimo klaida: per mažas popierius	Išimkite popierių ir įdėkite didesnio formato popieriaus.
Pakeiskite [spalva] kasetę	Pakeiskite kasetę.
Iš naujo įdėkite [spalva] kasetę	Išimkite ir iš naujo įdėkite tą pačią kasetę.
Naujinimas: nepavyko. Netinkamas failas	Patikrinkite, ar pasirinkote tinkamą mikroprogramos naujinimo failą. Bandykite naujinti dar kartą.

Pranešimas arba kodas	Rekomendacija
01.0, 01.1, 01.2	Iš naujo įjunkite spausdintuvą. Jei problema išliks, susisiekite su HP technine pagalba.
21, 21.1, 22.0, 22.1, 22.2, 22.3, 24	Iš naujo įjunkite spausdintuvą. Jei problema išliks, susisiekite su HP technine pagalba.
61:01	Netinkamas failo formatas, todėl spausdintuvas negali tęsti užduoties apdorojimo. Patikrinkite, ar gerai nustatyta grafinių elementų kalba. Jeigu siunčiate „PostScript“ iš „Mac OS“ naudodamiesi USB jungtimi, užduotyje ir tvarkyklėje pasirinkite ASCII kodavimą. Paieškokite naujausių mikroprogramų ir tvarkyklių leidimų.
62, 63, 64, 65, 67	Atnaujinkite spausdintuvo mikroprogramą.
71.04	„Out of memory“ (trūksta atminties). Norėdami to išvengti HP-GL/2 ir HP RTL tvarkyklėje pasirinkite Advanced (išsamus) skirtuką ir tada Send job as a bitmap (siųsti darbą kaip grafines rinkmenos formatą).
74.1	Bandykite iš naujo naujinti mikroprogramą. Vykstant naujinimui nesinaudokite kompiuteriu. Jei problema išliks, susisiekite su HP technine pagalba.
79:03	Iš naujo įjunkite spausdintuvą. Jei problema išliks, susisiekite su HP technine pagalba.
79:04	Atnaujinkite spausdintuvo mikroprogramą.
81:01, 86:01	Vykdykite priekinio skydelio pateikiamus nurodymus. Prieš susisiekiant su HP technine pagalba, jūs galite paprašyti įvykdyti testavimo procedūrą ir užsirašyti numerių kodą.
94, 94.1	Iš naujo pradėkite spalvų kalibravimą.

Legal notices

© Copyright 2009 Hewlett-Packard
Development Company, L.P.

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Trademarks

Microsoft ®; and Windows ®; are U.S. registered trademarks of Microsoft Corporation.

FireWire is a trademark of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.



- EN USB 2.0 high-speed certified
- FR Certifié USB 2.0 haut débit
- DE Zertifiziert für High Speed USB 2.0
- IT USB 2.0 certificato high-speed
- ES USB 2.0 de alta velocidad certificado
- PT Certificado de alta velocidade USB 2.0
- RU Сертифицирован для работы через высокоскоростной порт USB 2.0
- EL Πιστοποιημένο USB 2.0 υψηλής ταχύτητας
- TR Yüksek hızlı USB 2.0 onaylıdır
- CS Certifikované vysokorychlostní rozhraní USB 2.0
- HU Hitelesített USB 2.0 nagy sebességű adatátvitel
- PL Zatwierdzony standard USB 2.0 high-speed
- SL USB 2.0 z možnostjo hitrega prenosa podatkov
- SK S certifikátom pre vysokorychlostné rozhranie USB 2.0
- LT Aprobuota didelio greičio USB 2.0 jungtis



HP cares about the environment

© 2009 Hewlett-Packard Company
Inkjet Commercial Division
Cami de Can Graells 1-21 · 08174
Sant Cugat del Vallès
Barcelona · Spain

All rights reserved

Printed in Germany · Imprimé en Allemagne · Stampato in Germania



CK834-90011

